Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2016/849,

annettu 27 päivänä toukokuuta 2016,

Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta

(EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1341, annettu 4 päivänä elokuuta 2016	L 212	116	5.8.2016
►M2	Neuvoston päätös (YUTP) 2016/2217, annettu 8 päivänä joulukuuta 2016	L 334	35	9.12.2016
►M3	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/82, annettu 16 päivänä tammikuuta 2017	L 12	90	17.1.2017
►M4	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/345, annettu 27 päivänä helmikuuta 2017	L 50	59	28.2.2017
►M5	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/666, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2017	L 94	42	7.4.2017
►M6	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/667, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2017	L 94	45	7.4.2017
►M7	Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2017/975, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017	L 146	145	9.6.2017
►M8	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/994, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2017	L 149	75	13.6.2017
►M9	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1339, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2017	L 185	51	18.7.2017
►M10	Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2017/1459, annettu 10 päivänä elokuuta 2017	L 208	38	11.8.2017
►M11	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1504, annettu 24 päivänä elokuuta 2017	L 221	22	26.8.2017
►M12	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1512, annettu 30 päivänä elokuuta 2017	L 224	118	31.8.2017
►M13	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1562, annettu 14 päivänä syyskuuta 2017	L 237	86	15.9.2017
►M14	Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2017/1573, annettu 15 päivänä syyskuuta 2017	L 238	51	16.9.2017
►M15	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1838, annettu 10 päivänä lokakuuta 2017	L 261	17	11.10.2017

Oikaistu:

►C1 Oikaisu, EUVL L 251, 29.9.2017, s. 29 (2017/1573)

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2016/849,

annettu 27 päivänä toukokuuta 2016,

Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta

I LUKU

VIENTI- JA TUONTIRAJOITUKSET

1 artikla

1. Kielletään seuraavien tuotteiden ja teknologian, mukaan lukien ohjelmistot, suora tai välillinen toimittaminen, myynti, siirto tai vienti Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta tai alueelta käsin tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko mainitut tuotteet tai teknologia peräisin jäsenvaltioiden alueelta:

a) aseet ja kaikenlaiset niihin liittyvät tarvikkeet, mukaan lukien ampuma-aseet ja -tarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisotilaalliset tarvikkeet ja edellä mainittuihin tarkoitetut varaosat, lukuun ottamatta muita kuin taisteluajoneuvoja, jotka on valmistettu luodinkestävästä materiaalista tai varustettu luodinkestävillä tarvikkeilla ja jotka on tarkoitettu käytettäviksi yksinomaan Korean demokraattisessa kansantasavallassa olevan unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilöstön suojaamiseen;

▼M15

b) kaikki YK:n turvallisuusneuvoston tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006) 12 kohdan nojalla perustetun komitean, jäljempänä ’pakotekomitea’, YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006) 8 kohdan a alakohdan ii alakohdan, päätöslauselman 2087 (2013) 5 kohdan b alakohdan, päätöslauselman 2094 (2013) 20 kohdan, päätöslauselman 2270 (2016) 25 kohdan ja päätöslauselman 2375 (2017) 4 kohdan mukaisesti määrittämät tuotteet, tarvikkeet, laitteet, tavarat ja teknologia, jotka voisivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia;

▼B

c) eräät muut tuotteet, tarvikkeet, laitteet, tavarat ja teknologia, jotka voisivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia tai jotka voisivat edistää sen sotilastoimia, mukaan lukien kaikki neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 ([1]) liitteessä I luetellut kaksikäyttötuotteet ja -teknologia;

d) muut kaksikäyttötuotteisiin ja -teknologiaan liittyvät tuotteet, tarvikkeet ja laitteet; unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän alakohdan soveltamisalaan;

e) ballististen ohjusten alaan liittyvät tietyt keskeiset komponentit, kuten tietyt ballististen ohjusten järjestelmissä käytettävät alumiinilajit; unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän alakohdan soveltamisalaan;

([1]) Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2009, annettu 5 päivänä toukokuuta 2009, kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta (EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1).

▼B

f) muut tuotteet, joilla voitaisiin edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia, YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tai tällä päätöksellä kiellettyä toimintaa taikka näiden turvallisuusneuvoston päätöslauselmien tai tämän päätöksen mukaisten toimenpiteiden kiertämistä; unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän alakohdan soveltamisalaan;

g) muut tuotteet, elintarvikkeita ja lääkkeitä lukuun ottamatta, jos jäsenvaltio katsoo, että tuote voisi suoraan edistää Korean demokraattisen kansantasavallan asevoimien operatiivisten valmiuksien kehittämistä taikka vientiä, jolla tuetaan tai lisätään toisen valtion asevoimien operatiivisia valmiuksia Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolella;

▼M4

h) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2321 (2016) 4 kohdan nojalla luetteloon merkityt tietyt muut tuotteet, tarvikkeet, laitteet, tavarat ja teknologia;

▼M15

i) pakotekomitean YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2321 (2016) 7 kohdan ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2375 (2017) 5 kohdan nojalla hyväksymään tavanomaisten aseiden kaksikäyttöluetteloon merkityt kaikki muut tuotteet.

▼B

2. Samoin kielletään

a) sellaisen teknisen koulutuksen, neuvonnan, palvelun, avun tai välityspalvelun taikka muun välillisen palvelun antaminen, joka liittyy 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin tai teknologiaan tai kyseisten tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon tai käyttöön, suoraan tai välillisesti Korean demokraattisessa kansantasavallassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Korean demokraattisessa kansantasavallassa käytettäväksi;

b) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin tai teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen, mukaan lukien erityisesti avustukset, lainat ja vientiluottovakuutukset sekä vakuutukset ja jälleenvakuutukset, näiden tuotteiden tai tämän teknologian myyntiin, toimittamiseen, siirtoon tai vientiin sekä niihin liittyvän teknisen koulutuksen, neuvonnan, palvelun, avun tai välityspalvelun antamiseen suoraan tai välillisesti Korean demokraattisessa kansantasavallassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Korean demokraattisessa kansantasavallassa käytettäväksi;

c) osallistuminen tietoisesti tai tahallisesti toimintaan, jonka tarkoituksena tai tuloksena on a tai b alakohdassa tarkoitetun kiellon kiertäminen.

3. Kielletään myös 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tai teknologian hankinta Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen sekä 2 kohdassa tarkoitetun teknisen koulutuksen, neuvonnan, palvelun, avun, rahoituksen ja rahoitustuen antaminen jäsenvaltioiden kansalaisille Korean demokraattisen kansantasavallan toimesta, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

▼B

2 artikla

Edellä 1 artiklan 1 kohdan g alakohdassa säädettyjä toimenpiteitä ei sovelleta tuotteen toimittamiseen, myyntiin tai siirtoon taikka sen hankkimiseen, kun

a) jäsenvaltio katsoo, että kyseinen toiminta tapahtuu yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tai yksinomaan toimeentulon turvaamiseen liittyviin tarkoituksiin eivätkä Korean demokraattisen kansantasavallan henkilöt tai yhteisöt käytä sitä tulojen hankkimiseen eikä se liity mihinkään sellaiseen toimintaan, joka kielletään YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tai tällä päätöksellä, edellyttäen että jäsenvaltio ilmoittaa etukäteen pakotekomitealle päätöksestään ja toteutetuista toimenpiteistä, joilla estetään tuotteen käyttötarkoituksen muuttaminen; tai

b) pakotekomitea on päättänyt tapauskohtaisesti, että tietty toimitus, myynti tai siirto ei ole vastoin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tavoitteita.

3 artikla

1. Kielletään kullan ja jalometallien sekä timanttien suora tai välillinen myynti tai kuljetus Korean demokraattisen kansantasavallan hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille tai Korean demokraattisen kansantasavallan keskuspankille, samoin kuin niiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille tai yhteisöille tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille, sekä kullan, jalometallien ja timanttien suora tai välillinen osto mainituilta tahoilta tai välitys mainittujen tahojen hyväksi.

2. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

4 artikla

▼M4

1. Kielletään kullan, titaanimalmin, vanadiinimalmin, harvinaisten maametallien, kuparin, nikkelin, hopean ja sinkin hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

▼B

2. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

5 artikla

Kielletään Korean demokraattisen kansantasavallan valuuttayksikön määräisten vasta painettujen tai vasta lyötyjen taikka liikkeeseen laskemattomien seteleiden ja metallirahojen toimittaminen Korean demokraattisen kansantasavallan keskuspankille tai sen hyödynnettäväksi.

6 artikla

1. Kielletään ylellisyystuotteiden suora tai välillinen toimittaminen, myynti tai siirto Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta tai alueelta käsin tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

▼B

2. Kielletään ylellisyystuotteiden tuonti, ostaminen tai siirto Korean demokraattisesta kansantasavallasta.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 1 ja 2 kohdan soveltamisalaan.

▼M4

6 a artikla

1. Kielletään patsaiden hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea on antanut etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

6 b artikla

1. Kielletään helikoptereiden ja alusten suora tai välillinen toimittaminen, myynti tai siirto Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea on antanut etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

▼M15

6 c artikla

1. Kielletään tekstiilien (kankaat ja osittain tai täysin valmiit vaatetusteollisuuden tuotteet mukaan lukien, näihin kuitenkaan rajoittumatta) hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea on antanut etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän.

3. Jäsenvaltiot voivat sallia 10 päivään joulukuuta 2017 saakka tekstiilien (kankaat ja osittain tai täysin valmiit vaatetusteollisuuden tuotteet mukaan lukien, näihin kuitenkaan rajoittumatta) tuonnin, jos niitä koskevat kirjalliset sopimukset on tehty ennen 11 päivää syyskuuta 2017, edellyttäen että pakotekomitealle ilmoitetaan kyseisen tuonnin yksityiskohdista viimeistään 24 päivänä tammikuuta 2018.

▼M13

7 artikla

1. Kielletään kivihiilen, raudan ja rautamalmin hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

▼M13

2. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 1 kohdan soveltamisalaan.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta kivihiileen, jonka hankinnan suorittava jäsenvaltio on vakuuttanut luotettavien tietojen perusteella olevan peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolelta ja joka kuljetettiin Korean demokraattisen kansantasavallan kautta yksinomaan Rajinin (Rasonin) satamasta tapahtuvaa vientiä varten, edellyttäen että kyseinen jäsenvaltio ilmoittaa asiasta etukäteen pakotekomitealle ja että nämä liiketoimet eivät liity tulojen hankintaan Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia taikka muuta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) tai 2356 (2017) tai tällä päätöksellä kiellettyä toimintaa varten.

4. Kielletään lyijyn ja lyijymalmin hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

5. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 4 kohdan soveltamisalaan.

▼B

8 artikla

1. Kielletään lentopolttoaineen, mukaan lukien lentobensiini, laajajakeinen lentopetroli, kerosiinityyppinen lentopetroli ja kerosiinityyppinen rakettipolttoaine, myynti tai toimittaminen Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea on etukäteen hyväksynyt poikkeuksellisesti ja tapauskohtaisesti tällaisten tuotteiden siirron Korean demokraattiseen kansantasavaltaan todennettuja humanitaarisia perustarpeita varten ja edellyttäen, että on olemassa erityiset järjestelyt toimittamisen ja käytön seuraamiseksi tehokkaalla tavalla.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta lentopolttoaineen myyntiin tai toimitukseen Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolella siviililiikenteen matkustajailma-alukselle yksinomaan Korean demokraattiseen kansantasavaltaan suuntautuvan lennon ja sen paluulennon edellyttämää kulutusta varten.

▼M15

9 artikla

1. Kielletään öljytuotteiden tuonti, ostaminen tai siirto Korean demokraattisesta kansantasavallasta.

2. Kielletään kaikkien jalostettujen öljytuotteiden suora tai välillinen toimittaminen, myynti tai siirto Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta tai alueelta käsin tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko jalostetut öljytuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

3. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta jalostettujen öljytuotteiden suoraan tai välilliseen toimittamiseen, myyntiin tai siirtoon Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta tai alueelta käsin tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen,

▼M15

riippumatta siitä, ovatko jalostetut öljytuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta, enintään 500 000 tynnyriin asti ensimmäisten kolmen kuukauden aikana 1 päivän lokakuuta 2017 ja 31 päivän joulukuuta 2017 välisenä aikana ja 2 000 000 tynnyriin asti vuodessa 12 kuukauden aikana, joka alkaa 1 päivänä tammikuuta 2018, ja vuosittain sen jälkeen, edellyttäen että

a) jäsenvaltio ilmoittaa pakotekomitealle 30 päivän välein tällaisen Korean demokraattiseen kansantasavaltaan tehtävän jalostettujen öljytuotteiden toimittamisen, myynnin tai siirron määrän ja tiedot myös liiketoimen kaikista osapuolista; ja

b) jalostettujen öljytuotteiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtoon ei osallistu henkilöitä tai yhteisöjä, joilla on yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin tai ballististen ohjusten ohjelmiin tai muuhun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmilla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) tai 2375 (2017) kiellettyyn toimintaan, mukaan lukien nimetyt henkilöt tai yhteisöt, näiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt, näiden omistuksessa tai määräysvallassa suoraan tai välillisesti olevat yhteisöt taikka henkilöt tai yhteisöt, jotka avustavat pakotteiden kiertämisessä; ja

c) jalostettujen öljytuotteiden toimittamisen, myynnin tai siirron tarkoituksena on yksinomaan Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisten toimeentulon turvaaminen eivätkä ne liity tulojen hankintaan Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia varten tai muuta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmilla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) tai 2375 (2017) kiellettyä toimintaa varten.

4. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

▼M13

9 a artikla

1. Kielletään kalojen ja äyriäisten hankkiminen Korean demokraattisesta kansantasavallasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilmaalusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin Korean demokraattisen kansantasavallan alueelta.

2. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat 1 kohdan soveltamisalaan, johon sisällytetään kalat, äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat kaikissa muodoissa.

▼M15

9 b artikla

1. Kielletään raakaöljyn toimittaminen, myynti tai siirto Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltion toimesta minä tahansa 12 kuukauden jaksona 11 päivän syyskuuta 2017 jälkeen määrältä, joka ylittää määrän, jonka jäsenvaltio on toimittanut, myynyt tai siirtänyt 12 kuukauden aikana ennen tätä päivämäärää.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta silloin, kun pakotekomitea on etukäteen hyväksynyt tapauskohtaisesti sen, että raakaöljyn siirron tarkoituksena on yksinomaan Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisten toimeentulon turvaaminen eikä se liity tulojen hankintaan

▼M15

Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia varten tai muuta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmilla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) tai 2375 (2017) kiellettyä toimintaa varten.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

9 c artikla

Kielletään kaikkien kondensaattien ja nestemäisten luonnonkaasujen suora tai välillinen toimittaminen, myynti tai siirto Korean demokraattiseen kansantasavaltaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta tai alueelta käsin tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

▼B

II LUKU

KAUPALLE MYÖNNETTÄVÄÄ RAHOITUSTUKEA KOSKEVAT RAJOITUKSET

▼M4

10 artikla

1. Kielletään julkisen tai yksityisen rahoitustuen myöntäminen Korean demokraattisen kansantasavallan kanssa käytävää kauppaa varten, mukaan lukien vientiluottojen, -takuiden tai -vakuutuksen myöntäminen, tällaiseen kauppaan osallistuville Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisille tai yhteisöille.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea on antanut rahoitustuen myöntämiselle etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän.

▼B

III LUKU

INVESTOINTEJA KOSKEVAT RAJOITUKSET

11 artikla

1. Kielletään Korean demokraattisen kansantasavallan, sen kansalaisten ja Korean demokraattiseen kansantasavaltaan sijoittautuneiden tai sen lainkäyttövaltaan kuuluvien yhteisöjen ja näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden tai yhteisöjen ja näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevien yhteisöjen investoinnit jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla.

2. Kielletään

▼M5

a) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen mistä tahansa yhteisöstä Korean demokraattisessa kansantasavallassa tai Korean demokraattisen kansantasavallan yhteisöstä tai Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolella sijaitsevasta Korean demokraattisen kansantasavallan omistamasta yhteisöstä, joka osallistuu toimintaan, joka liittyy Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin, ballististen ohjusten

▼M5

ohjelmiin tai muihin joukkotuhoaseohjelmiin tai -toimintoihin, tavanomaisiin aseisiin liittyvään teollisuuteen taikka toimintaan kaivos-, jalostus- ja kemianteollisuudessa, metallurgian alalla, metalliteollisuudessa ja avaruusteollisuudessa, mukaan luettuina tällaisten yhteisöjen hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden tai muiden arvopapereiden hankkiminen;

▼B

b) rahoituksen tai rahoitusavun myöntäminen a alakohdassa tarkoitettuun toimintaan osallistuville yhteisöille Korean demokraattisessa kansantasavallassa tai Korean demokraattisen kansantasavallan yhteisöille tai Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolella sijaitseville Korean demokraattisen kansantasavallan omistamille yhteisöille tai tällaisten yhteisöjen dokumentoitua rahoitustarkoitusta varten Korean demokraattisessa kansantasavallassa;

▼M15

c) kaikkien uusien ja olemassa olevien yhteisyritysten tai osuustoiminnallisten yhteisöjen perustaminen, ylläpitäminen tai toiminnan harjoittaminen jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueella Korean demokraattisen kansantasavallan yhteisöjen tai henkilöiden kanssa riippumatta siitä, toimivatko ne Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen lukuun tai puolesta;

▼M5

d) edellä a–c alakohdassa tarkoitettuun toimintaan suoraan tai välillisesti liittyvien sijoituspalvelujen tarjoaminen.

▼M15

3. Edellä 2 kohdan c alakohtaa ei sovelleta yhteisyrityksiin tai osuustoiminnallisiin yhteisöihin, varsinkaan niihin, jotka ovat ei-kaupallisia, yleishyödyllisiä infrastruktuurihankkeita, jotka eivät tuota voittoa ja jotka pakotekomitea on hyväksynyt etukäteen tapauskohtaisesti.

4. Jäsenvaltiot lopettavat tällaiset olemassa olevat yhteisyritykset tai osuustoiminnalliset yhteisöt viimeistään 9 päivänä tammikuuta 2018, jos pakotekomitea ei ole tällaista yhteisyritystä tai osuustoiminnallista yhteisöä tapauskohtaisesti hyväksynyt. Jäsenvaltiot lopettavat myös tällaiset olemassa olevat yhteisyritykset tai osuustoiminnalliset yhteisöt 120 päivän kuluessa sen jälkeen kun pakotekomitea on evännyt hyväksymispyynnön.

▼B

IV LUKU

RAHOITUSALA

12 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa tehdä, myöskään osallistuessaan kansainvälisten rahoituslaitosten toimintaan, Korean demokraattiselle kansantasavallalle myönnettäviä avustuksia, rahoitustukea tai pehmeäehtoisia luottoja koskevia uusia sitoumuksia muihin kuin siviiliväestön tarpeita suoraan vastaaviin humanitaarisiin ja kehitystarkoituksiin tai ydinaseriisunnan edistämiseen. Jäsenvaltioiden on myös noudatettava tarkkaavaisuutta nykyisten sitoumusten vähentämiseksi ja, jos mahdollista, niiden lopettamiseksi.

13 artikla

Jotta estetään rahoituspalvelujen tarjoaminen ja sellaisten varojen, muun omaisuuden tai muiden resurssien, käteinen raha mukaan lukien, jotka voisivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia tai -toimintoja tai muita YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmilla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tai tällä

▼B

päätöksellä kiellettyjä toimia taikka näiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien tai tämän päätöksen mukaisten toimenpiteiden kiertämistä, siirtäminen jäsenvaltioiden alueelle, jäsenvaltioiden alueen kautta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden kansalaisille tai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti järjestäytyneille yhteisöille tai jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluville henkilöille tai rahoituslaitoksille taikka näiden toimesta, sovelletaan seuraavaa:

▼M13

1) Varainsiirtoja tai -selvityksiä Korean demokraattiseen kansantasavaltaan tai Korean demokraattisesta kansantasavallasta ei toteuteta, paitsi jos kyse on liiketoimista, jotka kuuluvat 3 alakohdan soveltamisalaan ja joille on annettu lupa 4 alakohdan mukaisesti.

▼M12

2) Jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvat rahoituslaitokset eivät saa aloittaa liiketoimia tai jatkaa osallistumista liiketoimiin seuraavien kanssa:

   a) pankit, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa, mukaan lukien Korean demokraattisen kansantasavallan keskuspankki;

   b) sellaisten pankkien, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa, jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvat konttorit tai tytäryhtiöt;

   c) sellaisten pankkien, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa, jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuulumattomat konttorit tai tytäryhtiöt;

   d) rahoitusyhteisöt, joiden kotipaikka ei ole Korean demokraattisessa kansantasavallassa ja jotka kuuluvat jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan ja ovat sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen määräysvallassa, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa; tai

   e) rahoitusyhteisöt, joiden kotipaikka ei ole Korean demokraattisessa kansantasavallassa tai jotka eivät kuulu jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan, mutta jotka ovat sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen määräysvallassa, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa,

   paitsi jos kyseiset liiketoimet kuuluvat 3 alakohdan soveltamisalaan ja niille on annettu lupa 4 alakohdan mukaisesti.

▼B

3) Sellaisia liiketoimia voidaan toteuttaa, joille on annettu 4 alakohdassa tarkoitettu ennakkolupa ja jotka

   a) liittyvät elintarvikkeisiin, terveydenhuoltoon tai lääkinnällisiin laitteisiin, tai maatalouden tai humanitaarisiin tarkoituksiin;

   b) koskevat henkilökohtaisia rahalähetyksiä;

   c) liittyvät tällä päätöksellä säädettyjen poikkeusten täytäntöönpanoon;

   d) liittyvät johonkin erityiseen kauppasopimukseen, jota ei ole tällä päätöksellä kielletty;

   e) liittyvät diplomaatti- tai konsuliedustustoon tai kansainväliseen järjestöön, jolla on kansainvälisen oikeuden mukaisia vapauksia, mikäli tällaiset liiketoimet on tarkoitettu käytettäviksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin;

   f) ovat yksinomaan tarpeen unionin tai sen jäsenvaltioiden rahoittamien kehityshankkeiden toteuttamiseen, jotka suoraan vastaavat siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa;

▼B

g) koskevat Korean demokraattista kansantasavaltaa tai sen henkilöitä tai yhteisöjä kohtaan esitettyjen vaatimusten täyttämiseen liittyviä maksuja, tapauskohtaisesti ja kymmenen päivää ennen luvan antamista tehdyn ilmoituksen perusteella, sekä luonteeltaan vastaaviin liiketoimiin, joilla ei edistetä tässä päätöksessä kiellettyä toimintaa.

4) Edellä 3 alakohdassa tarkoitettujen liiketoimien osalta yli 15 000 euron suuruiset varainsiirrot Korean demokraattiseen kansantasavaltaan ja Korean demokraattisesta kansantasavallasta edellyttävät asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ennakkolupaa. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava kaikista annetuista luvista muille jäsenvaltioille.

▼M12

5) Edellä 4 alakohdassa tarkoitettua ennakkolupaa ei vaadita varainsiirrolle tai liiketoimelle, joka on välttämätön jäsenvaltion Korean demokraattisessa kansantasavallassa olevan diplomaatti- tai konsuliedustuston taikka Korean demokraattisessa kansantasavallassa kansainvälisen oikeuden nojalla vapauksia nauttivan kansainvälisen järjestön virallisia tarkoituksia varten.

▼B

6) Rahoituslaitoksilta on vaadittava, että ne toiminnassaan 2 alakohdassa tarkoitettujen pankkien ja rahoituslaitosten kanssa

a) tarkkailevat jatkuvasti tilitapahtumia, myös asiakkaan tuntemista ja huolellisuusvelvollisuutta koskevien ohjelmiensa puitteissa sekä rahanpesua ja terrorismin rahoitusta koskevien velvoitteidensa mukaisesti;

b) vaativat täydentämään kaikki ne maksumääräysten tietokentät, jotka liittyvät kyseisen maksumääräyksen antajaan ja saajaan, ja jos näitä tietoja ei anneta, hylkäävät tapahtuman;

c) säilyttävät kaikki maksutapahtumia koskevat tiedot viiden vuoden ajan ja antavat ne pyydettäessä kansallisten viranomaisten käyttöön;

d) ilmoittavat viipymättä epäilyksistään rahanpesun selvittelykeskukselle tai muulle asianomaisen jäsenvaltion nimeämälle toimivaltaiselle viranomaiselle, jos ne epäilevät tai niillä on perusteltua syytä epäillä, että varoilla edistetään Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia tai -toimintoja; rahanpesun selvittelykeskuksella tai muulla toimivaltaisella viranomaisella on oltava välittömästi tai välillisesti ja riittävän nopeasti käytettävissään rahoitusta, hallintoa ja lainkäyttöä koskevat tiedot, joita se tarvitsee voidakseen hoitaa asianmukaisesti tehtävänsä, muun muassa epäilyttäviä maksutapahtumia koskevien ilmoitusten analysoimisen.

▼M13

13 a artikla

Sovellettaessa 13, 14 ja 24 a artiklaa jäsenvaltioiden on pidettävä rahoituslaitoksina sellaisia yhtiöitä, jotka tarjoavat vastaavia rahoituspalveluja kuin pankit.

▼M4

14 artikla

1. Kielletään Korean demokraattisen kansantasavallan pankkien, mukaan lukien Korean demokraattisen kansantasavallan keskuspankki, sen konttorit ja tytäryhtiöt, sekä muiden 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen rahoitusyhteisöjen konttoreiden, tytäryhtiöiden tai edustustojen avaaminen jäsenvaltioiden alueella.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettujen yhteisöjen olemassa olevat konttorit, tytäryhtiöt ja edustustot jäsenvaltioiden alueella on suljettava 90 päivän kuluessa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2270 (2016) hyväksymisestä.

3. Jollei pakotekomitea ole toimea etukäteen hyväksynyt, kielletään Korean demokraattisen kansantasavallan pankkeja, mukaan lukien Korean demokraattisen kansantasavallan keskuspankki, sen konttorit ja tytäryhtiöt, sekä muita 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja rahoitusyhteisöjä

a) perustamasta uusia yhteisyrityksiä jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien pankkien kanssa;

b) hankkimasta omistusoikeutta jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvissa pankeissa; tai

c) perustamasta tai ylläpitämästä kirjeenvaihtajapankkisuhteita jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien pankkien kanssa.

4. Korean demokraattisen kansantasavallan pankkien kanssa olemassa olevat yhteisyritykset, omistusoikeudet ja kirjeenvaihtajapankkisuhteet on lakkautettava 90 päivän kuluessa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2270 (2016) hyväksymisestä.

5. Jäsenvaltioiden alueella toimivia tai niiden lainkäyttövaltaan kuuluvia rahoituslaitoksia kielletään avaamasta edustustoja, tytäryhtiöitä, konttoreita tai pankkitilejä Korean demokraattisessa kansantasavallassa.

6. Korean demokraattisessa kansantasavallassa olemassa olevat edustustot, tytäryhtiöt ja pankkitilit on suljettava 90 päivän kuluessa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2321 (2016) hyväksymisestä.

7. Edellä olevaa 6 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea tapauskohtaisesti katsoo, että näitä edustustoja, tytäryhtiöitä tai pankkitilejä tarvitaan humanitaarisen avun toimittamiseen, diplomaattisia suhteita ja konsulisuhteita koskevien Wienin yleissopimusten mukaiseen diplomaattiedustustojen toimintaan Korean demokraattisessa kansantasavallassa, Yhdistyneiden kansakuntien tai sen erityisjärjestöjen tai vastaavien järjestöjen toimintaan, tai muuhun tarkoitukseen, joka on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) tai 2321 (2016) mukainen.

▼B

15 artikla

Kielletään 18 päivän helmikuuta 2013 jälkeen liikkeeseen laskettujen Korean demokraattisen kansantasavallan tai sen takaamien joukkovelkakirjojen suora tai välillinen myynti Korean demokraattisen kansantasavallan hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille, Korean demokraattisen kansantasavallan keskuspankille tai sellaisille pankeille, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa, tai sellaisten pankkien, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa, jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluville ja kuulumattomille konttoreille ja tytäryhtiöille sekä sellaisille rahoitusyhteisöille, joiden kotipaikka ei ole Korean demokraattisessa kansantasavallassa ja jotka eivät kuulu jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan mutta jotka ovat sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen määräysvallassa, joiden kotipaikka on Korean demokraattisessa kansantasavallassa, samoin kuin niiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille tai yhteisöille tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille, sekä kyseisten joukkovelkakirjojen suora tai välillinen osto mainituilta tahoilta ja niiden välitys sekä tällaisten joukkovelkakirjojen liikkeeseenlaskussa avustaminen.

▼B

V LUKU

KULJETUSALA

16 artikla

1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava alueellaan, myös lentoasemillaan, merisatamissaan ja vapaakauppavyöhykkeillään, kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta noudattaen, diplomaattisia suhteita ja konsulisuhteita koskevat Wienin yleissopimukset mukaan lukien, kaikki Korean demokraattiseen kansantasavaltaan lähtevä ja sieltä saapuva rahti tai alueensa kautta kulkeva rahti tai rahti, jota Korean demokraattinen kansantasavalta tai sen kansalaiset taikka näiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt tai näiden omistamat tai määräysvallassa olevat yhteisöt tai liitteessä I luetellut henkilöt tai yhteisöt välittävät tai jonka kulkua ne helpottavat, taikka rahti, jota kuljetetaan Korean demokraattisessa kansantasavallassa rekisteröidyssä ilma-aluksessa tai maan lipun alla purjehtivassa merialuksessa, sen varmistamiseksi, ettei mitään tuotetta siirretä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) vastaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on tarkastettava alueellaan, myös lentoasemillaan ja merisatamissaan, kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta noudattaen, diplomaattisia suhteita ja konsulisuhteita koskevat Wienin yleissopimukset mukaan lukien, kaikki Korean demokraattiseen kansantasavaltaan lähtevä ja sieltä saapuva rahti tai alueensa kautta kulkeva rahti tai rahti, jota Korean demokraattinen kansantasavalta tai sen kansalaiset taikka näiden puolesta toimivat henkilöt tai yhteisöt välittävät tai jonka kulkua ne helpottavat, jos niillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on tämän päätöksen nojalla kielletty.

▼M15

3. Jäsenvaltioiden on tarkastettava aluksia lippuvaltion suostumuksella aavalla merellä, jos niillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että näiden alusten rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on tämän päätöksen nojalla kielletty.

Jos lippuvaltiona oleva jäsenvaltio ei anna suostumustaan avomerellä suoritettavaan tarkastukseen, sen on määrättävä alus siirtymään tarkoituksenmukaiseen ja sopivaan satamaan paikallisten viranomaisten YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2270 (2016) 18 kohdan mukaista tarvittavaa tarkastusta varten.

Jos lippuvaltio ei anna suostumustaan avomerellä suoritettavaan tarkastukseen eikä määrää alusta siirtymään tarkoituksenmukaiseen ja sopivaan satamaan tarvittavaa tarkastusta varten tai jos alus kieltäytyy noudattamasta lippuvaltion määräystä sallia tarkastus avomerellä tai siirtymään tällaiseen satamaan, jäsenvaltiot toimittavat pikaisesti pakotekomitealle raportin, jossa on asianmukaiset yksityiskohdat tapauksesta, aluksesta ja lippuvaltiosta.

▼B

4. Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti 1–3 kohdan mukaisissa tarkastuksissa.

5. Ilma-aluksilta ja aluksilta, jotka kuljettavat rahtia Korean demokraattiseen kansantasavaltaan tai sieltä pois, on vaadittava saapumista tai lähtemistä edeltävä ylimääräinen tietojen antaminen kaikista tavaroista, jotka tuodaan jäsenvaltioon tai viedään sieltä.

▼M15

6. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet takavarikoidakseen ja hävittääkseen, esimerkiksi tuhoamalla, saattamalla toimintakyvyttömiksi tai käyttökelvottomiksi, varastoimalla tai siirtämällä hävitettäviksi johonkin muuhun valtioon kuin alkuperä- tai määrävaltioon, tarkastuksissa löydetyt tuotteet, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kielletty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017) tai 2375 (2017), sovellettavasta kansainvälisestä oikeudesta aiheutuvien velvoitteidensa mukaisesti.

▼B

7. Jäsenvaltioiden on kiellettävä sellaisten alusten pääsy satamiinsa, jotka ovat kieltäytyneet tarkastuksesta sen jälkeen, kun aluksen lippuvaltio on antanut siihen luvan, tai jos Korean demokraattisen kansantasavallan lipun alla purjehtiva alus on kieltäytynyt YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1874 (2009) 12 kohdan mukaisesta tarkastuksesta.

8. Edellä olevaa 7 kohtaa ei sovelleta, jos satamaan pääsyä vaaditaan tarkastusta varten tai jos kyseessä on hätätilanne tai aluksen palaaminen lähtösatamaansa.

▼M15

9. Jäsenvaltiot kieltävät kansalaisiaan, lainkäyttövaltaansa kuuluvia henkilöitä, alueelleen sijoittuneita tai lainkäyttövaltaansa kuuluvia yhteisöjä ja lippunsa alla purjehtivia aluksia helpottamasta siirtoja toisesta aluksesta Korean demokraattisen kansantasavallan lipun alla purjehtiviin aluksiin tai Korean demokraattisen kansantasavallan lipun alla purjehtivasta aluksesta toiseen alukseen tai osallistumasta niihin, jos on kyse tavaroista tai tuotteista, joita toimitetaan, myydään tai siirretään Korean demokraattiseen kansantasavaltaan tai Korean demokraattisesta kansantasavallasta.

▼B

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on kiellettävä kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta, erityisesti asiaan liittyviä kansainvälisiä siviili-ilmailua koskevia sopimuksia noudattaen Korean demokraattisen kansantasavallan liikenteenharjoittajien liikennöimän tai Korean demokraattisesta kansantasavallasta tulevan ilma-aluksen laskeutuminen, lentoonlähtö tai ylilento alueellaan.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta pakkolaskutilanteessa eikä ilma-aluksen laskeutuessa tarkastusta varten.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, kun asianomainen jäsenvaltio päättää etukäteen, että pääsy on tarpeen humanitaaristen tarkoitusten tai muiden tämän päätöksen tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi.

18 artikla

▼M1

1. Jäsenvaltioiden on kiellettävä kaikkien sellaisten alusten pääsy satamiinsa, jotka omistaa tai joita liikennöi taikka joiden miehistöstä vastaa Korean demokraattinen kansantasavalta tai jotka purjehtivat Korean demokraattisen kansantasavallan lipun alla.

▼M12

2. Jäsenvaltioiden on kiellettävä aluksen pääsy satamiinsa, jos niillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että aluksen omistaa suoraan tai välillisesti liitteessä I, II, III tai V lueteltu henkilö tai yhteisö tai se on suoraan tai välillisesti tällaisen henkilön tai yhteisön määräysvallassa tai aluksen rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tai tämän päätöksen nojalla kielletty.

▼B

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta hätätilanteessa tai kun alus palaa lähtösatamaansa tai pääsy satamaan on tarpeen tarkastusta varten tai jos asianomainen jäsenvaltio päättää etukäteen, että satamaan pääsy on tarpeen humanitaaristen tarkoitusten tai muiden tämän päätöksen tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi.

4. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta hätätilanteessa tai kun alus palaa lähtösatamaansa tai pääsy satamaan on tarpeen tarkastusta varten tai jos pakotekomitea päättää etukäteen, että satamaan pääsy on tarpeen humanitaaristen tarkoitusten tai muiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2270 (2016) tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi taikka jos asianomainen jäsenvaltio päättää etukäteen, että satamaan pääsy on tarpeen humanitaaristen tarkoitusten tai muiden tämän päätöksen tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille myöntämistään pääsyistä satamaan.

▼M15

18 a artikla

1. Jäsenvaltion, joka on pakotekomitean nimeämän aluksen lippuvaltio, on ulosliputettava alus, jos pakotekomitea on niin määrännyt.

2. Jäsenvaltion, joka on pakotekomitean nimeämän aluksen lippuvaltio, on ohjattava alus pakotekomitean nimeämään satamaan toimien yhdessä satamavaltion kanssa, jos pakotekomitea on niin määrännyt.

3. Jäsenvaltion, joka on pakotekomitean nimeämän aluksen lippuvaltio, on välittömästi poistettava alus rekisteristä, jos pakotekomitea on niin määrännyt.

4. Jäsenvaltioiden on kiellettävä aluksen pääsy satamiinsa, jos pakotekomitean suorittamassa nimeämisessä niin on määrätty, paitsi hätätilanteessa tai jos alus palaa lähtösatamaansa tai jos pakotekomitea päättää etukäteen, että tällainen satamaan pääsy on tarpeen humanitaaristen tarkoitusten tai muiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) tai 2371 (2017) tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi.

5. Jäsenvaltioiden on sovellettava alukseen omaisuuden jäädyttämistä, jos pakotekomitean suorittamassa nimeämisessä niin on määrätty.

6. Liite IV sisältää tämän artiklan 1–5 kohdassa tarkoitetut alukset, jotka pakotekomitea on nimennyt YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2321 (2016) 12 kohdan, YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2371 (2017) 6 kohdan ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2375 (2017) 6 ja 8 kohdan mukaisesti.

▼B

19 artikla

Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva alusten polttoainetäydennyspalvelujen, tavaratoimitusten ja muiden huoltopalvelujen tarjoaminen Korean demokraattisen kansantasavallan aluksille, jos saatavilla on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että alusten rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on tämän päätöksen nojalla kielletty, paitsi jos tällaisten palvelujen tarjoaminen on tarpeen humanitaarisia tarkoituksia varten tai kunnes rahti on tarkastettu ja tarvittaessa takavarikoitu ja hävitetty 16 artiklan 1, 2, 3 ja 6 kohdan mukaisesti.

▼B

20 artikla

▼M12

1. Kielletään jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivan aluksen tai johonkin jäsenvaltioon rekisteröidyn ilma-aluksen leasing tai vuokraaminen tai miehistöpalvelujen tarjoaminen Korean demokraattiselle kansantasavallalle, liitteessä I, II, III tai V luetelluille henkilöille tai yhteisöille, muille Korean demokraattisen kansantasavallan yhteisöille, muille henkilöille tai yhteisöille, joiden jäsenvaltio katsoo avustaneen pakotteiden kiertämisessä tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) määräysten tai tämän päätöksen säännösten rikkomisessa, henkilöille tai yhteisöille, jotka toimivat jonkin edellä mainitun puolesta tai johdolla, tai edellä mainittujen omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille.

▼M4

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea antaa etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän.

———————

20 a artikla

Kielletään alusten palvelujen tai ilma-aluspalvelujen hankkiminen Korean demokraattiselta kansantasavallalta.

21 artikla

Jäsenvaltioiden on poistettava rekisteristä kaikki Korean demokraattisen kansantasavallan omistuksessa tai määräysvallassa olevat tai sen liikennöimät alukset, eivätkä ne saa rekisteröidä tällaisia aluksia, jotka toinen valtio on poistanut rekisteristä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2321 (2016) olevan 24 kohdan nojalla.

22 artikla

▼M13

1. Kielletään alusten rekisteröinti Korean demokraattiseen kansantasavaltaan, luvan hankkiminen alukselle käyttää Korean demokraattisen kansantasavallan lippua tai Korean demokraattisen kansantasavallan lipun alla purjehtivan aluksen omistaminen, leasing tai liikennöinti sekä luokituksen, todistuksen tai niihin liittyvän palvelun taikka vakuutuksen myöntäminen tällaiselle alukselle, mukaan luettuna tällaisten alusten vuokraaminen.

▼M4

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea on antanut etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän.

3. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva vakuutus- tai jälleenvakuutuspalvelujen tarjoaminen Korean demokraattisen kansantasavallan, myös laittomin keinoin, omistuksessa tai määräysvallassa oleville taikka sen liikennöimille aluksille.

4. Edellä olevaa 3 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea tapauskohtaisesti katsoo, että aluksen toiminta liittyy yksinomaan toimeentulon turvaamiseen liittyviin tarkoituksiin, eivätkä Korean demokraattisen kansantasavallan henkilöt tai yhteisöt käytä sitä tulojen hankkimiseen, tai yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin.

▼M5

V a LUKU

PALVELUJEN TARJOAMISTA KOSKEVAT RAJOITUKSET

22 a artikla

1. Kielletään kaivostoimintaan liittyvien palvelujen tarjoaminen ja kemian-, kaivos- ja jalostusteollisuuden toimialoilla valmistukseen liittyvien palvelujen tarjoaminen Korean demokraattiselle tasavallalle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin riippumatta siitä, ovatko palvelut peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia kaivostoimintaan liittyvien palvelujen tarjoamisen ja kemian-, kaivos- ja jalostusteollisuuden toimialoilla valmistukseen liittyvien palvelujen tarjoamisen siltä osin kuin ne on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan kehitystarkoituksiin, jotka vastaavat suoraan siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä palvelut kuuluvat 1 ja 2 kohdan soveltamisalaan.

22 b artikla

Edellä 22 a artiklassa säädetty kielto ei 9 päivään heinäkuuta 2017 saakka rajoita ennen 8 päivää huhtikuuta 2017 tehtyjen sopimusten tai mainittujen sopimusten täytäntöönpanemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa.

22 c artikla

1. Kielletään tietotekniikkapalvelujen ja niihin liittyvien palvelujen tarjoaminen Korean demokraattiselle kansantasavallalle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin riippumatta siitä, ovatko palvelut peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta tietotekniikkapalveluihin tai niihin liittyviin palveluihin, jotka tarjotaan kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön yksinomaiseen käyttöön.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta tietotekniikkapalveluihin ja niihin liittyviin palveluihin, joita julkiset elimet tai sellaiset oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka saavat unionilta tai jäsenvaltioilta julkista rahoitusta, tarjoavat yksinomaan kehitystarkoituksiin, jotka vastaavat suoraan siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa.

4. Tapauksissa, jotka eivät kuulu 3 kohdan soveltamisalaan, ja poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat myöntää luvan sellaisten tietotekniikkapalvelujen ja niihin liittyvien palvelujen tarjoamiseen, jotka tarjotaan yksinomaan kehitystarkoituksiin, jotka vastaavat suoraan siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa.

5. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä palvelut kuuluvat 1 kohdan soveltamisalaan.

▼M5

22 d artikla

Edellä 22 c artiklassa säädetty kielto ei 9 päivään heinäkuuta 2017 saakka rajoita ennen 8 päivää huhtikuuta 2017 tehtyjen sopimusten tai mainittujen sopimusten täytäntöönpanemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa.

▼B

VI LUKU

MAAHANPÄÄSYÄ JA OLESKELUA KOSKEVAT RAJOITUKSET

23 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulun alueensa kautta:

a) liitteessä I luetellut, pakotekomitean tai YK:n turvallisuusneuvoston nimeämät henkilöt ja heidän perheenjäsenensä tai heidän puolestaan tai johdollaan toimivat henkilöt, jotka ovat vastuussa ydinohjelmiin, ballististen ohjusten ohjelmiin tai muihin joukkotuhoaseohjelmiin liittyvästä Korean demokraattisen kansantasavallan politiikasta, mukaan lukien sen tukeminen tai edistäminen;

b) liitteessä II luetellut henkilöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I ja jotka

i) ovat vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmista, ballististen ohjusten ohjelmista tai muista joukkotuhoaseohjelmista, mukaan lukien niiden tukeminen tai edistäminen, tai heidän puolestaan tai johdollaan toimivat henkilöt,

ii) tarjoavat Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia edistäviä rahoituspalveluja tai järjestävät tällaisia ohjelmia mahdollisesti edistävien varojen, muun omaisuuden tai muiden resurssien siirtämistä jäsenvaltioiden alueelle, jäsenvaltioiden alueen kautta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka siten, että niihin osallistuu jäsenvaltioiden kansalaisia tai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti järjestäytyneitä yhteisöjä tai jäsenvaltioiden alueella oleskelevia henkilöitä tai jäsenvaltioiden alueelle sijoittautuneita rahoituslaitoksia,

iii) osallistuvat, myös rahoituspalveluja tarjoamalla, aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai niiden toimittamiseen sieltä tai jotka osallistuvat Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia mahdollisesti edistävien tuotteiden, tarvikkeiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimittamiseen Korean demokraattiselle kansantasavallalle;

c) tämän päätöksen liitteessä III luetellut, liitteessä I tai II lueteltujen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla työskentelevät henkilöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I tai II, ja henkilöt, jotka avustavat pakotteiden kiertämisessä tai rikkovat YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) määräyksiä tai tämän päätöksen säännöksiä;

▼M12

d) tämän päätöksen liitteessä V luetellut Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen tai Korean työväenpuolueen yksiköiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I, II tai III ja joilla neuvosto katsoo olevan yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin tai ballististen ohjusten ohjelmiin taikka muuhun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) kiellettyyn toimintaan.

▼B

2. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea tapauskohtaisesti katsoo, että matkustaminen on perusteltua humanitaarisista syistä, mukaan lukien uskonnolliset velvoitteet, tai jos pakotekomitea toteaa, että poikkeus muuten edistäisi YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tavoitteiden saavuttamista.

3. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

4. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, erityisesti

a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;

b) YK:n koolle kutsuman tai sen puitteissa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;

c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla;

d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltio) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.

5. Mitä 4 kohdassa säädetään, katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

6. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 4 tai 5 kohdan nojalla.

7. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan b alakohdan nojalla toteutettavista toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin ja unionin järjestämiin tai isännöimiin tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimiin kokouksiin osallistumista varten, joissa käydään rajoittavien toimenpiteiden tavoitteita, mukaan lukien demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Korean demokraattisessa kansantasavallassa välittömästi edistävää poliittista vuoropuhelua.

8. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 7 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnetyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen vastusta sitä kirjallisesti kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

▼B

9. Edellä olevaa 1 kohdan c alakohtaa ei sovelleta Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen edustajien kauttakulkuun YK:n päämajaan YK:hon liittyvissä asioissa.

10. Jos jäsenvaltio 4, 5, 7 ja 9 kohdan nojalla sallii liitteessä I, II tai III lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulun alueensa kautta, lupa saa koskea ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja niitä henkilöitä, joille se on myönnetty.

11. Jäsenvaltioiden on noudatettava tarkkaavaisuutta ja pidättyväisyyttä, kun on kyse sellaisten henkilöiden pääsystä niiden alueelle tai kulusta niiden alueen kautta, jotka työskentelevät liitteessä I lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai näiden johdolla.

▼M4

12. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen jäsenten, tämän hallituksen virkamiesten ja Korean demokraattisen kansantasavallan asevoimien jäsenten pääsyn alueilleen tai kulun alueidensa kautta, jos näillä jäsenillä tai virkamiehillä on yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin tai ballististen ohjusten ohjelmiin tai muuhun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmilla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ja 2321 (2016) kiellettyyn toimintaan.

▼B

24 artikla

1. Jäsenvaltioiden on sovellettavaa kansallista ja kansainvälistä oikeutta noudattaen karkotettava alueeltaan Korean demokraattiseen kansantasavaltaan palauttamista varten Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaiset, joiden ne katsovat työskentelevän liitteessä I tai II lueteltujen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla tai joiden ne katsovat avustavan pakotteiden kiertämisessä tai rikkovan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) määräyksiä tai tämän päätöksen säännöksiä.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos henkilön läsnäolo on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamista tai yksinomaan lääketieteellisiä, turvallisuuteen liittyviä tai muita humanitaarisia tarpeita varten.

▼M4

24 a artikla

1. Jäsenvaltion on sovellettavan oikeuden mukaisesti karkotettava alueeltaan henkilön kansalaisuusvaltioon palauttamista varten sellainen henkilö, jonka se katsoo työskentelevän Korean demokraattisen kansantasavallan pankin tai rahoituslaitoksen puolesta tai johdolla.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos henkilön läsnäolo on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamista tai yksinomaan lääketieteellisiä, turvallisuuteen liittyviä tai muita humanitaarisia tarkoituksia varten tai jos pakotekomitea on päättänyt tapauskohtaisesti, että henkilön karkotus olisi vastoin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ja 2321 (2016) tavoitteita.

▼B

25 artikla

1. Jäsenvaltioiden on sovellettavaa kansallista ja kansainvälistä oikeutta noudattaen karkotettava alueeltaan Korean demokraattiseen kansantasavaltaan palauttamista varten Korean demokraattisen kansantasavallan diplomaatit, hallituksen edustajat tai muut hallituksen nimissä toimivat Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaiset, joiden ne katsovat työskentelevän liitteessä I, II tai III lueteltujen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla tai sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla, jotka avustavat pakotteiden kiertämisessä tai rikkovat YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) määräyksiä tai tämän päätöksen säännöksiä.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen edustajien kauttakulkuun YK:n päämajaan tai muihin YK:n tiloihin YK:hon liittyvissä asioissa.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos henkilön läsnäolo on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamista tai yksinomaan lääketieteellisiä, turvallisuuteen liittyviä tai muita humanitaarisia tarkoituksia varten tai jos pakotekomitea on päättänyt tapauskohtaisesti, että henkilön karkotus olisi vastoin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016) tavoitteita tai jos asianomainen jäsenvaltio on päättänyt tapauskohtaisesti, että henkilön karkotus olisi vastoin tämän päätöksen tavoitteita. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille päätöksestä olla karkottamatta 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä.

26 artikla

1. Jäsenvaltioiden on sovellettavaa kansallista ja kansainvälistä oikeutta noudattaen karkotettava alueeltaan henkilön kansalaisuusvaltioon palauttamista varten kolmansien maiden kansalaiset, joiden ne katsovat työskentelevän liitteessä I tai II lueteltujen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla tai avustavan pakotteiden kiertämisessä tai rikkovan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) määräyksiä tai tämän päätöksen säännöksiä.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos henkilön läsnäolo on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamista tai yksinomaan lääketieteellisiä, turvallisuuteen liittyviä tai muita humanitaarisia tarkoituksia varten tai jos pakotekomitea on päättänyt tapauskohtaisesti, että henkilön karkotus olisi vastoin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016) tavoitteita, tai jos asianomainen jäsenvaltio on päättänyt tapauskohtaisesti, että henkilön karkotus olisi vastoin tämän päätöksen tavoitteita. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille päätöksestä olla karkottamatta 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen edustajien kauttakulkuun YK:n päämajaan tai muihin YK:n tiloihin YK:hon liittyvissä asioissa.

▼M15

26 a artikla

1. Jäsenvaltiot eivät myönnä Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisille työlupia lainkäyttöalueellaan niiden alueelle pääsyn yhteydessä.

▼M15

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea antaa etukäteen tapauskohtaisen hyväksynnän sille, että humanitaarisen avun toimittamiseksi, ydinaseriisunnan toteuttamiseksi tai muiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) tai 2375 (2017) tavoitteiden mukaisten tarkoitusten vuoksi on tarpeen työllistää Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisia jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta työlupiin, joita koskevat kirjalliset sopimukset on tehty ennen 11 päivää syyskuuta 2017.

▼B

VII LUKU

VAROJEN JA TALOUDELLISTEN RESURSSIEN JÄÄDYTTÄMINEN

27 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka kuuluvat suoraan tai välillisesti seuraaville henkilöille tai yhteisöille tai ovat suoraan tai välillisesti seuraavien henkilöiden tai yhteisöjen omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa:

a) liitteessä I luetellut henkilöt ja yhteisöt, joiden pakotekomitea tai YK:n turvallisuusneuvosto katsoo osallistuvan Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin, ballististen ohjusten ohjelmiin tai muihin joukkotuhoaseohjelmiin tai tukevan niitä, myös laittomin keinoin, tai tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt taikka niiden, myös laittomin keinoin, omistamat tai määräysvallassa olevat yhteisöt;

b) liitteessä II luetellut henkilöt ja yhteisöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I ja jotka

   i) ovat vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmista, ballististen ohjusten ohjelmista tai muista joukkotuhoaseohjelmista, mukaan lukien niiden tukeminen tai edistäminen, tai tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt taikka niiden, myös laittomin keinoin, omistamat tai määräysvallassa olevat yhteisöt,

   ii) tarjoavat Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia edistäviä rahoituspalveluja tai järjestävät tällaisia ohjelmia mahdollisesti edistävien varojen, muun omaisuuden tai muiden resurssien siirtämistä jäsenvaltioiden alueelle, jäsenvaltioiden alueen kautta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka siten, että niihin osallistuu jäsenvaltioiden kansalaisia tai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti järjestäytyneitä yhteisöjä tai jäsenvaltioiden alueella oleskelevia henkilöitä tai jäsenvaltioiden alueelle sijoittautuneita rahoituslaitoksia, tai tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla toimivia henkilöitä tai yhteisöjä taikka niiden omistamia tai määräysvallassa olevia yhteisöjä,

   iii) osallistuvat, myös rahoituspalveluja tarjoamalla, aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai niiden toimittamiseen sieltä tai jotka osallistuvat Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia mahdollisesti edistävien tuotteiden, tarvikkeiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimittamiseen Korean demokraattiselle kansantasavallalle;

▼B

c) tämän päätöksen liitteessä III luetellut, liitteessä I tai II lueteltujen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla työskentelevät henkilöt ja yhteisöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I tai II, tai henkilöt, jotka avustavat pakotteiden kiertämisessä tai rikkovat YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) määräyksiä tai tämän päätöksen säännöksiä;

▼M12

d) tämän päätöksen liitteessä V luetellut Korean demokraattisen kansantasavallan hallituksen tai Korean työväenpuolueen yksiköt, niiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt tai niiden omistuksessa tai määräysvallassa olevat yhteisöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I, II tai III ja joilla neuvosto katsoo olevan yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin tai ballististen ohjusten ohjelmiin taikka muuhun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) kiellettyyn toimintaan.

▼B

2. Varoja ja taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai asettaa niitä saataville niin, että kyseiset henkilöt tai yhteisöt hyötyvät niistä.

3. Poikkeuksia voidaan myöntää sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka

a) ovat välttämättömiä perustarpeiden kattamiseksi, mukaan lukien maksut, jotka liittyvät elintarvikkeiden hankintaan, vuokraan tai kiinnelainaan, lääkkeisiin ja sairaanhoitoon, veroihin, vakuutusmaksuihin ja julkisiin palveluihin,

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisten palvelujen antamiseen liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen tai

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen ja taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti,

sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on tarvittaessa ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia pääsy tällaisiin varoihin ja taloudellisiin resursseihin, jollei pakotekomitea tee asiasta kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen jättämisestä.

4. Poikkeuksia voidaan myöntää myös sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka

a) ovat välttämättömiä poikkeuksellisia kuluja varten. Tarvittaessa asianomaisen jäsenvaltion on ensin ilmoitettava asiasta pakotekomitealle ja saatava sen hyväksyntä; tai

b) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antaman panttioikeuden tai päätöksen kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai päätöksen täyttämiseksi, edellyttäen että panttioikeus tai päätös on annettu ennen sitä päivää, jona pakotekomitea, YK:n turvallisuusneuvosto tai neuvosto on nimennyt 1 kohdassa tarkoitetun henkilön tai yhteisön, ja että panttioikeus tai päätös ei hyödytä 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä tai yhteisöä. Asianomaisen jäsenvaltion on tarvittaessa ensin ilmoitettava asiasta pakotekomitealle.

▼B

5. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai

b) maksut, jotka johtuvat sellaisista sopimuksista tai velvoitteista, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen kuin kyseisiin tileihin kohdistettiin rajoittavia toimenpiteitä,

edellyttäen, että kyseisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

▼M12

6. Edellä oleva 1 kohta ei estä liitteessä II, III tai V lueteltua nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen kyseisen henkilön tai yhteisön merkitsemistä luetteloon, edellyttäen että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että

▼B

a) sopimus ei liity 1 artiklassa tarkoitettuihin kiellettyihin tuotteisiin, tarvikkeisiin, laitteisiin, tavaroihin, teknologiaan, apuun, koulutukseen, rahoitustukeen, investointeihin, välitystoimintaan tai palveluihin;

b) edellä 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja,

ja asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut aikomuksestaan suorittaa tai vastaanottaa tällaisia maksuja tai ilmoittanut kymmenen työpäivää ennen asiaa koskevan luvan antamista aikomuksestaan sallia tarvittaessa varojen tai taloudellisten resurssien vapauttaminen tätä varten.

▼M11

7. Edellä 1 a ja 2 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta:

a) jos pakotekomitea on päättänyt tapauskohtaisesti, että poikkeus on tarpeen sellaisten kansainvälisten ja valtioista riippumattomien järjestöjen toiminnan helpottamiseksi, jotka toteuttavat avustus- ja hätäaputoimia Korean demokraattisessa kansantasavallassa maan siviiliväestön hyväksi;

b) Foreign Trade Bankin tai Korean National Insurance Companyn (KNIC) kanssa tehtäviin rahoitustoimiin, jos kyseiset rahoitustoimet koskevat ainoastaan diplomaattiedustustojen toimintaa Korean demokraattisessa kansantasavallassa tai Yhdistyneiden kansakuntien toteuttamia tai sen kanssa koordinoituja humanitaarisia toimia.

▼M12

28 artikla

Edellä olevaa 27 artiklan 1 kohdan d alakohtaa ja 27 artiklan 2 kohtaa, siltä osin kuin siinä viitataan 27 artiklan 1 kohdan d alakohtaan kuuluviin henkilöihin ja yhteisöihin, ei sovelleta varoihin, muuhun rahoitusomaisuuteen tai taloudellisiin resursseihin, joita tarvitaan toimintaan, jota toteuttavat Korean demokraattisen kansantasavallan edustustot YK:ssa ja sen erityisjärjestöissä ja vastaavissa järjestöissä tai muut Korean demokraattisen kansantasavallan diplomaatti- ja konsuliedustustot, eikä varoihin, muuhun rahoitusomaisuuteen tai taloudellisiin resursseihin, joita pakotekomitea etukäteen ja tapauskohtaisesti katsoo tarvittavan humanitaarisen avun toimittamiseen, ydinaseriisuntaan tai muuhun tarkoitukseen, joka on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2270 (2016) tavoitteiden mukainen.

▼B

29 artikla

1. Liitteessä I lueteltujen yhteisöjen edustustot on suljettava.

2. Kielletään liitteessä I lueteltujen yhteisöjen sekä niiden nimissä tai puolesta toimivien henkilöiden tai yhteisöjen suora tai välillinen osallistuminen yhteisyrityksiin tai muihin liiketoimintajärjestelyihin.

VIII LUKU

MUUT RAJOITTAVAT TOIMENPITEET

▼M4

30 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tarkkaavaisuuden noudattamiseksi ja sen estämiseksi, että niiden alueella annetaan tai niiden kansalaiset antavat Korean demokraattisen kansantasavallan kansalaisille erikoisopetusta tai -koulutusta sellaisilla aloilla, jotka voivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinalan toimia, joihin liittyy joukkotuhoaseiden leviämisen vaara, tai ydinasejärjestelmien kehittämistä, mukaan lukien opetus tai koulutus seuraavilla aloilla: edistyneen tason fysiikka, edistyneen tason tietokonesimulointi ja siihen liittyvä tietojenkäsittelyoppi, geospatiaalinen navigointi, ydintekniikka, avaruustekniikka, ilmailutekniikka ja niihin liittyvät oppiaineet, edistyneen tason materiaalitiede, edistyneen tason kemian tekniikka, edistyneen tason konetekniikka, edistyneen tason sähkötekniikka ja edistyneen tason tuotantotekniikka.

2. Jäsenvaltioiden on keskeytettävä tieteellinen ja tekninen yhteistyö Korean demokraattisen kansantasavallan virallisesti tukemien tai sitä edustavien henkilöiden tai yhteisöjen kanssa lääketieteellistä vaihtoa lukuun ottamatta seuraavin poikkeuksin:

a) pakotekomitea on ydintieteen ja -teknologian, avaruus- ja ilmailutekniikan tai teollisuuden edistyneen tason tuotantotekniikan ja -menetelmien alalla tehtävän tieteellisen tai teknisen yhteistyön osalta tapauskohtaisesti todennut, että nimenomainen toiminta ei edistä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinalan toimia, joihin liittyy joukkotuhoaseiden leviämisen vaara, tai ballistisiin ohjuksiin liittyviä ohjelmia; tai

b) kaiken muun tieteellisen tai teknisen yhteistyön osalta tieteellistä tai teknistä yhteistyötä tekevä jäsenvaltio toteaa, että nimenomainen toiminta ei edistä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinalan toimia, joihin liittyy joukkotuhoaseiden leviämisen vaara, tai ballistisiin ohjuksiin liittyviä ohjelmia, ja ilmoittaa asiasta pakotekomitealle etukäteen.

▼B

31 artikla

Jäsenvaltioiden on noudatettava kansainvälisen oikeuden mukaisella tavalla erityistä tarkkaavaisuutta Korean demokraattisen kansantasavallan diplomaattihenkilöstön suhteen, jotta heitä estettäisiin edistämästä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia tai ballististen ohjusten ohjelmia taikka muuta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) tai 2270 (2016) tai tällä päätöksellä kiellettyä toimintaa taikka näiden turvallisuusneuvoston päätöslauselmien tai tämän päätöksen mukaisten toimenpiteiden kiertämistä.

▼M4

31 a artikla

Kielletään Korean demokraattisen kansantasavallan diplomaatti- tai konsuliedustustoa ja niiden Korean demokraattisen kansantasavallan jäseniä pitämästä omistuksessaan tai määräysvallassaan pankkitilejä unionin alueella, lukuun ottamatta yhtä pankkitiliä jäsenvaltiossa tai jäsenvaltioissa, joka on edustuston isäntävaltio tai joihin niiden jäsenet on akkreditoitu.

31 b artikla

1. Kielletään kiinteän omaisuuden vuokraaminen Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai antaminen muussa muodossa sen käyttöön sekä kiinteän omaisuuden käyttäminen Korean demokraattisen kansantasavallan toimesta tai sen hyödyksi muihin tarkoituksiin kuin diplomaatti- tai konsulitoimintaan.

2. Samoin kielletään Korean demokraattisen kansantasavallan alueen ulkopuolella sijaitsevan kiinteän omaisuuden vuokraaminen Korean demokraattiselta kansantasavallalta.

▼B

IX LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

▼M15

32 artikla

Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain vaikuttaneet YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) tai 2375 (2017) nojalla päätetyt toimenpiteet, mukaan lukien unionin tai minkä tahansa jäsenvaltion toimenpiteet, joita YK:n turvallisuusneuvoston asiaan liittyvien päätösten täytäntöönpano merkitsee tai edellyttää tai jotka jollain tavalla liittyvät siihen, tai tässä päätöksessä tarkoitetut toimenpiteet, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittää:

a) liitteessä I, II, III, IV tai V lueteltu nimetty henkilö tai yhteisö;

b) muu henkilö tai yhteisö Korean demokraattisessa kansantasavallassa, mukaan lukien Korean demokraattisen kansantasavallan hallitus ja sen julkisyhteisöt, yhtiöt ja virastot; tai

c) henkilö tai yhteisö, joka toimii a tai b alakohdassa tarkoitetun henkilön tai yhteisön välityksellä tai puolesta.

▼B

33 artikla

▼M13

1. Neuvosto toteuttaa liitteisiin I, IV ja VI tehtävät muutokset YK:n turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean päätösten perusteella.

▼M12

2. Neuvosto vahvistaa liitteissä II, III ja V olevat luettelot ja hyväksyy niihin tehtävät muutokset yksimielisesti jäsenvaltioiden tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella.

▼B

34 artikla

1. Jos YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea merkitsee luetteloon henkilön tai yhteisön, neuvosto sisällyttää kyseisen henkilön tai yhteisön liitteeseen I.

▼M12

2. Kun neuvosto päättää kohdistaa henkilöön tai yhteisöön 23 artiklan 1 kohdan b tai c alakohdassa tai 27 artiklan 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä II, III tai V vastaavasti.

▼B

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon merkitsemisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulle henkilölle tai yhteisölle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle henkilölle tai yhteisölle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle henkilölle tai yhteisölle.

▼M12

35 artikla

1. Liitteet I, II, III ja V sisältävät luetteloon merkittyjen henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon merkitsemisen perusteet, jotka liitteen I osalta on toimittanut YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea.

2. Liitteet I, II, III ja V sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka liitteen I osalta on toimittanut YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea. Henkilöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä I mainitaan myös päivä, jona YK:n turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

▼B

36 artikla

1. Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen ja tarvittaessa muutetaan, erityisesti rajoittavien toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvien henkilö-, yhteisö- tai tuoteryhmien tai siihen lisättävien henkilöiden, yhteisöjen tai tuotteiden osalta, tai asiaa koskevien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien mukaisesti.

▼M12

2. Edellä 23 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 27 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkistetaan säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein. Niiden soveltaminen lopetetaan kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jos neuvosto päättää 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, että niiden soveltamisen edellytykset eivät enää täyty.

▼**M11**

36 a artikla

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ja 2371 (2017) määrätyistä toimenpiteistä poiketen ja edellyttäen, että pakotekomitea on päättänyt, että poikkeus on tarpeen sellaisten kansainvälisten ja valtioista riippumattomien järjestöjen toiminnan helpottamiseksi, jotka toteuttavat avustus- ja hätäaputoimia Korean demokraattisessa kansantasavallassa maan siviiliväestön hyväksi, jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen myöntää tarvittavan luvan.

▼**B**

37 artikla

Kumotaan päätös 2013/183/YUTP.

38 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

▼B

LIITE I

Luettelo 23 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 27 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

A. Henkilöt

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
1.	Yun Ho-jin	*alias* Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Namchongang Trading Corporation -yhtiön johtaja; valvoo uraanin rikastusohjelmaan tarvittavien tuotteiden tuontia.
▼M9 2.	Ri Je-Son	Nimi koreaksi: 리제선 Nimi kiinaksi: 善济李 *alias* Ri Che Son	1938	16.7.2009	Atomienergia-alasta vastaava ministeri huhtikuusta 2014 alkaen. Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmaa ohjaavan atomienergiaviraston (General Bureau of Atomic Energy, GBAE) entinen johtaja; edistänyt useita ydinalan hankkeita, mukaan lukien GBAE:n hallinnassa olevat Yongbyonin ydintutkimuskeskus ja Namchongang Trading Corporation -yhtiö.
▼B 3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) -viraston johtaja; osallistuu Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmaan; GBAE:n tieteellisen ohjausyksikön (Scientific Guidance Bureau) päällikkönä ollut ydintutkimusinstituutin (Joint Institute for Nuclear Research) tiedekomitean jäsen.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Yongbyonin ydintutkimuskeskuksen entinen johtaja; valvoi kolmea keskeistä laitosta, jotka osallistuvat ydinasekelpoisen plutoniumin tuotantoon: polttoaineen tuotantolaitos, ydinreaktori ja jälleenkäsittelylaitos.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Korea Ryongaksan General Trading Corporation -yhtiön johtaja; osallistuu Korean demokraattisen kansantasavallan ballistisia ohjuksia koskevaan ohjelmaan.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Passi: 381420754 Passin myöntämispäivä: 7.12.2011 Passin voimassaolon päättymispäivä: 7.12.2016 Syntymäaika: 18.6.1964; Syntymäpaikka: Kaesong, Korean demokraattinen kansantasavalta	22.1.2013	Korean avaruusteknologiakomitean satelliittivalvontakeskuksen johtavassa asemassa oleva virkamies ja johtaja.
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968; taikka syntymäaika: 1965 tai 1966	22.1.2013	Sohaen satelliittien laukaisuaseman pääjohtaja ja sen laukaisukeskuksen johtaja, jossa suoritettiin laukaisut 13.4. ja 12.12.2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	4.6.1954; Passi: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su on Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankin palveluksessa. Tässä ominaisuudessa hän hoiti TCB:n liiketoimia. Pakotekomitea nimesi TCB:n huhtikuussa 2009 Korean demokraattisen kansantasavallan tärkeimmäksi rahoituslaitokseksi, joka rahoittaa tavanomaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969; Passi: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il on Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankin palveluksessa. Tässä ominaisuudessa hän hoiti TCB:n ja Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön liiketoimia. Pakotekomitea nimesi TCB:n huhtikuussa 2009 Korean demokraattisen kansantasavallan tärkeimmäksi rahoituslaitokseksi, joka rahoittaa tavanomaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön pääedustaja. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön varapääedustaja. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l on TCB:n palveluksessa. Tässä ominaisuudessa hän on hoitanut TCB:n liiketoimia. Pakotekomitea nimesi TCB:n huhtikuussa 2009. TCB on Korean demokraattisen kansantasavallan tärkein rahoituslaitos, joka rahoittaa tavanomaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Syntymäaika: 12.10.1954; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Choe Chun-sik toimi SANSin (Second Academy of Natural Sciences) ja Korean demokraattisen kansantasavallan pitkän kantaman ohjusohjelman johtajana.
▼M7 14.	Choe Song Il		Passi: 472320665; Passin voimassaolon päättymispäivä: 26.9.2017; Passi: 563120356; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Tanchon Commercial Bank -pankin edustaja. Toimi Tanchon Commercial Bank -pankin edustajana Vietnamissa.
▼B 15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Syntymäaika: 27.5.1961; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Hyon Kwang Il on tieteellisen kehityksen osaston johtaja avaruusteollisuuden kehittämisestä vastaavassa kansallisessa hallinnossa.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
▼M10 16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su Jang Hyon U	Syntymäaika: 15.4.1957 tai 22.2.1958 Diplomaattipassi nro: 836110034, voimassaolo päättyy 1.1.2020 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Tanchon Commercial Bank -pankin edustaja Syyriassa.
▼M7 17.	Jang Yong Son		Syntymäaika: 20.2.1957; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön edustaja. Toimi KOMIDin edustajana Iranissa.
▼M10 18.	Jon Myong Guk	Cho'n Myo'ng-kuk Jon Yong Sang	Syntymäaika: 18.10.1976 tai 25.8.1976 Passin nro: 4721202031, voimassaolo päättyy 21.2.2017 Diplomaattipassi nro: 836110035, voimassaolo päättyy 1.1.2020 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Tanchon Commercial Bank -pankin edustaja Syyriassa.
▼B 19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Passi: PS472330208; Passin voimassaolon päättymispäivä: 4.7.2017; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen;	2.3.2016	Kang Mun Kil on tehnyt ydinalan hankintoja Namchongang (*alias* Namhung) -yhtiön edustajana.
20.	Kang Ryong		Syntymäaika: 21.8.1969; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön edustaja Syyriassa.
▼M7 21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Passi: 199421147; Passin voimassaolon päättymispäivä: 29.12.2014; Passi: 381110042; Passin voimassaolon päättymispäivä: 25.1.2016; Passi: 563210184; Passin voimassaolon päättymispäivä: 18.6.2018; Syntymäaika: 7.11.1966; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Tanchon Commercial Bank -pankin edustaja. Toimi Tanchon Commercial Bank -pankin edustajana Vietnamissa.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
22.	Kim Kyu		Syntymäaika: 30.7.1968; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön ulkoisten asioiden hoitaja.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Syntymäaika: 1964; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Kim Tong My'ong on Tanchon Commercial Bank -pankin pääjohtaja ja toiminut useissa eri tehtävissä kyseisessä pankissa ainakin vuodesta 2002. Hän on myös johtanut Amroggang-yhtiötä.
▼M7 24.	Kim Yong Chol		Syntymäaika: 18.2.1962; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	KOMIDin edustaja. Toimi KOMIDin edustajana Iranissa.
▼B 25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Passi: 563120630; Passin voimassaolon päättymispäivä: 20.3.2018; Syntymäaika: 25.5.1972; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Tanchon Commercial Bank -pankin edustaja.
26.	Ri Man Gon		Syntymäaika: 29.10.1945; Passi: P0381230469; Passin voimassaolon päättymispäivä: 6.4.2016; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	Ri Man Gon on sotatarviketeollisuusosaston (Munitions Industry Department) ministeri.
27.	Ryu Jin		Syntymäaika: 7.8.1965; Passi: 563410081; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.3.2016	KOMID-yhtiön edustaja Syyriassa.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
28.	Yu Chol U		Kansalaisuus: pohjoiskorealainen		Yu Chol U on avaruusteollisuuden kehittämisestä vastaavan kansallisen hallinnon johtaja.
▼M2 29.	Pak Chun Il		Passi: 563410091; Syntymäaika: 28.7.1954; Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	30.11.2016	Entinen Korean demokraattisen kansantasavallan Egyptin-suurlähettiläs, antaa tukea Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiölle.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Passi: 381420565, alt. Passi: 654120219; Syntymäaika: 26.3.1968; vaihtoeht. syntymäaika: 15.10.1970; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	KOMIDin palveluksessa, hoitanut liiketoimia Sudanissa KOMIDin nimissä.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Syntymäaika: 20.5.1980; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Son Jong Hyok on KOMIDin palveluksessa ja hoitanut liiketoimia Sudanissa KOMIDin nimissä.
32.	Kim Se Gon		Passi: PD472310104; Syntymäaika: 13.11.1969 Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Työskentelee atomienergiaministeriön nimissä.
33.	Ri Won Ho		Passi: 381310014; Syntymäaika: 17.7.1964; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Korean demokraattisen kansantasavallan valtionturvallisuusministeriön virkamies, asemapaikka Syyria, antaa tukea KOMIDille.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Syntymäaika: 30.9.1973; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Korean demokraattisen kansantasavallan valtionturvallisuusministeriön virkamies, asemapaikka Syyria, antaa tukea KOMIDille.

▼M2

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
35.	Kim Chol Sam		Syntymäaika: 11.3.1971; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Daedong Credit Bankin (DCB) edustaja. Osallistunut liiketoimien järjestämiseen DCB Finance Limitedin nimissä. Kim Chol Sam on DCB:n edustaja Pohjois-Korean ulkopuolella, ja hänen epäillään hoitaneen satojentuhansien dollarien arvoisia liiketoimia. Hän on todennäköisesti hallinnoinut miljoonia dollareita Korean demokraattiseen kansantasavaltaan liittyvillä tileillä, joilla on mahdollisesti yhteyksiä ydin- tai ohjusohjelmiin.
36.	Kim Sok Chol		Passi: 472310082; Syntymäaika: 8.5.1955; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Toimi Korean demokraattisen kansantasavallan suurlähettiläänä Myanmarissa/Burmassa ja toimii KOMIDin avustajana. KOMID on maksanut hänelle avusta, ja hän järjestää kokouksia KOMIDin nimissä, mukaan lukien KOMIDin ja Myanmarin/Burman puolustusalaan liittyvien henkilöiden kokous rahoitusasioista.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Syntymäaika: 10.1.1964; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Toisen luonnontieteiden akatemian (SANS) puheenjohtaja.
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Syntymäaika: 4.4.1960; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Toisen talouskomitean (SEC) puheenjohtaja.
39.	Son Mun San		Syntymäaika: 23.1.1951; Kansalaisuus: pohjois-korealainen	30.11.2016	Atomienergiaviraston (GBAE) ulkosuhteiden osaston pääjohtaja.
▼M7					
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Syntymäaika: 10.5.1945 Syntymäpaikka: Musan, Pohjois-Hamgyongin provinssi, Korean demokraattinen kansantasavalta Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 736410010	2.6.2017	Yleisen tiedustelutoimiston RGB:n viidennen toimiston johtaja. Chon uskotaan olevan vastuussa ulkomaisista vakoilutoimista ja ulkomaisen tiedustelutiedon keräämisestä Korean demokraattiselle kansantasavallalle.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Syntymäaika: 28.9.1937 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.6.2017	Organisointi- ja ohjausosaston apulaisjohtaja; osasto ohjaa Korean työväenpuolueen sekä Korean demokraattisen kansantasavallan armeijan keskeisen henkilöstön nimittämistä.

▼M7

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
42.	Choe Hwi		Syntymävuosi: 1954 tai 1955 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Sukupuoli: mies Osoite: Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Korean työväenpuolueen propaganda- ja kansankiihotusosaston ensimmäinen apulaisjohtaja; osasto valvoo kaikkia Korean demokraattisen kansantasavallan tiedotusvälineitä, ja hallitus käyttää sitä yleisön valvomiseen.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Syntymäaika: 24.10.1957 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Sukupuoli: mies Osoite: Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Korean työväenpuolueen organisointi- ja ohjausosaston apulaisjohtaja; osasto ohjaa Korean työväenpuolueen sekä Korean demokraattisen kansantasavallan armeijan keskeisen henkilöstön nimittämistä.
44.	Kim Chol Nam		Syntymäaika: 19.2.1970 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 563120238 Osoite: Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Korea Kumsan Trading Corporation -yhtiön pääjohtaja; yhtiö välittää atomienergiavirastolle (General Bureau of Atomic Energy) tarvikkeita ja kanavoi rahaa Korean demokraattiselle kansantasavallalle.
45.	Kim Kyong Ok		Syntymävuosi: 1937 tai 1938 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Osoite: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Organisointi- ja ohjausosaston apulaisjohtaja; osasto ohjaa Korean työväenpuolueen sekä Korean demokraattisen kansantasavallan armeijan keskeisen henkilöstön nimittämistä.
46.	Kim Tong-Ho		Syntymäaika: 18.8.1969 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 745310111 Sukupuoli: mies Osoite: Vietnam	2.6.2017	Tanchon Commercial Bank -pankin edustaja Vietnamissa; kyseinen pankki on Korean demokraattisen kansantasavallan aseiden ja ohjusten myyntiin liittyvä keskeisin rahoitusyksikkö.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Syntymäaika: 10.8.1948 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Sukupuoli: mies Osoite: Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Korean työväenpuolueen organisointi- ja ohjausosaston jäsen; osasto ohjaa Korean työväenpuolueen sekä Korean demokraattisen kansantasavallan armeijan keskeisen henkilöstön nimittämistä.

▼M7

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
48.	Paek Se Bong		Syntymäaika: 21.3.1938 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.6.2017	Paek Se Bong on toisen talouskomitean entinen puheenjohtaja, kansallisen puolustusneuvoston entinen jäsen ja sotatarviketeollisuusosaston entinen apulaisjohtaja.
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 290410121 Osoite: Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Toisen talouskomitean varapuheenjohtaja; komitea valvoo Korean demokraattisen kansantasavallan ballististen ohjusten tuotantoa sekä johtaa Korea Mining Development Trading Corporation -yhtiön toimintaa; yhtiö vastaa ensisijaisesti Korean demokraattisen kansantasavallan asekaupasta ja on ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tuotteiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Syntymäaika: 9.3.1944 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.6.2017	Pak To Chun on sotatarviketeollisuusosaston entinen sihteeri ja toimii nykyisellään ydin- ja ohjusohjelmiin liittyvien asioiden neuvonantajana. Hän on valtiollisten asioiden neuvoston entinen jäsen sekä Korean työväenpuolueen poliittisen osaston jäsen.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae Il	Syntymävuosi: 1934 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.6.2017	Korean työväenpuolueen propaganda- ja kansankiihotusosaston apulaisjohtaja; osasto valvoo kaikkia Korean demokraattisen kansantasavallan tiedotusvälineitä, ja hallitus käyttää sitä yleisön valvomiseen.
52.	Ri Su Yong		Syntymäaika: 25.6.1968 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 654310175 Sukupuoli: mies Osoite: Kuuba	2.6.2017	Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön virkamies; yhtiö on erikoistunut Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuuden hankintoihin ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa. Sen hankinnoilla tuetaan luultavasti myös Korean demokraattisen kansantasavallan kemiallisten aseiden ohjelmaa.
53.	Ri Yong Mu		Syntymäaika: 25.1.1925 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	2.6.2017	Ri Yong Mu on valtiollisten asioiden neuvoston apulaispuheenjohtaja; neuvosto on vastuussa kaikkien Korean demokraattisen kansantasavallan armeijaan, puolustukseen ja turvallisuuteen liittyvien asioiden johtamisesta ja ohjaamisesta, myös hankinnoista.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
▼M10					
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yo'ng	Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 654410078 Sukupuoli: mies	4.8.2017	Edustaa Ilsim International Bank -pankkia, jolla on yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan armeijaan ja jolla on läheinen yhteys Korea Kwangson Banking Corporation -yhtiöön. Ilsim International Bank on yrittänyt kiertää Yhdistyneiden kansakuntien pakotteita.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Syntymäaika: 8.11.1969 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin nro: 745420176, voimassaolo päättyy 19.10.2020 Sukupuoli: mies	4.8.2017	Foreign Trade Bankin pääedustaja.
56.	Jang Song Chol		Syntymäaika: 12.3.1967 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	4.8.2017	Jang Song Chol on Korea Mining Development Corporation -yhtiön (KOMID) kansainvälinen edustaja.
57.	Jang Sung Nam		Syntymäaika: 14.7.1970 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin nro: 563120368, myönnetty 22.3.2013 Passin voimassaolo päättyy: 22.3.2018. Sukupuoli: mies	4.8.2017	Tangun Trading Corporation -yhtiön ulkomaankonttorin johtaja. Yhtiö on ensisijaisesti vastuussa tarvike- ja teknologiahankinnoista, joilla tuetaan Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusalan tutkimus- ja kehitysohjelmia.
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Syntymäaika: 25.9.1984 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin numero: 654320502, voimassaolo päättyy 16.9.2019 Sukupuoli: mies	4.8.2017	Korea Kwangson Banking -yhtiön varaedustaja. Yhtiö tarjoaa rahoituspalveluja Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankille ja Korea Hyoksin Trading Corporation -yhtiölle, joka on Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön sivuyhtiö.

▼M10

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	YK merkinnyt luetteloon	Perustelut
59.	Kang Chol Su		Syntymäaika: 13.2.1969 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin nro: 472234895	4.8.2017	Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön virkamies; yhtiö on erikoistunut Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuuden hankintoihin ja tukee maan sotatarviketeollisuuden kansainvälistä myyntitoimintaa. Sen hankinnoilla tuetaan todennäköisesti myös Korean demokraattisen kansantasavallan kemiallisten aseiden ohjelmaa.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Syntymäaika: 25.3.1957 Kansalaisuus: pohjoiskorealainen	4.8.2017	Korea United Development Bankin edustaja.
61.	Kim Nam Ung		Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin nro: 654110043	4.8.2017	Edustaa Ilsim International Bank -pankkia, jolla on yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan armeijaan ja jolla on läheinen yhteys Korea Kwangson Banking Corporation -yhtiöön. Ilsim International Bank on yrittänyt kiertää Yhdistyneiden kansakuntien pakotteita.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Kansalaisuus: pohjoiskorealainen Passin nro: 563120235 Sukupuoli: mies	4.8.2017	Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön virkamies; yhtiö on erikoistunut Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuuden hankintoihin ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa. Sen hankinnoilla tuetaan todennäköisesti myös Korean demokraattisen kansantasavallan kemiallisten aseiden ohjelmaa.

▼M14

63.	►C1 Pak Yong Sik ◄		Kansalaisuus: Korean demokraattinen kansantasavalta Syntymävuosi: 1950	11.9.2017	Korean työväenpuolueen keskussotilaskomission jäsen; komissio on vastuussa Korean työväenpuolueen sotilaspolitiikan kehittämisestä ja toteuttamisesta, se komentaa ja valvoo Pohjois-Korean armeijaa ja auttaa ohjaamaan maan sotilaallista puolustusteollisuutta.

▼B

B. Yhteisöt

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	*alias* CHANGGWANG SINYONG CORPORATION *alias* EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION *alias* DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION *alias* KOMID	Central District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	24.4.2009	Ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
2.	Korea Ryonbong General Corporation	*alias* KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION aiemmin LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	24.4.2009	Puolustusalan monialayritys, joka on erikoistunut hankintoihin Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuudelle ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa.
3.	Tanchon Commercial Bank	aiemmin CHANGGWANG CREDIT BANK; aiemmin KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	24.4.2009	Korean demokraattisen kansantasavallan tärkein rahoituslaitos, joka rahoittaa tavanomaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa.
▼M9 4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAM CHON GANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta, b) Sengujadong 11–2/(tai Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	16.7.2009	Namchongang on Korean demokraattisessa kansantasavallassa kauppaa harjoittava yhtiö, joka toimii GBAE:n (General Bureau of Atomic Energy) alaisuudessa. Namchongang on osallistunut Korean demokraattisessa kansantasavallassa olevassa ydinlaitoksessa havaittujen, Japanista peräisin olevien tyhjiöpumppujen hankintaan sekä ydinalan hankintoihin, jotka on yhdistetty erääseen saksalaiseen henkilöön. Lisäksi se on osallistunut alumiiniputkien ja muiden uraanin rikastusohjelmaan erityisesti soveltuvien tarvikkeiden hankintaan 1990-luvun loppupuolelta lähtien. Sen edustaja on entinen diplomaatti, joka oli Korean demokraattisen kansantasavallan edustaja IAEA:n suorittamassa Yongbyonin ydinlaitosten tarkastuksessa vuonna 2007. Joukkotuhoaseiden leviämiseen liittyvät Namchongang-yhtiön toimet ovat erityisen huolestuttavia Korean demokraattisen kansantasavallan aiempien vastaavien toimien vuoksi. Puhelinnumerot: +850–2-18111, 18222 (alanro: 8573). Faksinumero: +850–2-381-4687.
▼B 5.	Hong Kong Electronics	*alias* HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran	16.7.2009	Yhtiö on Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankin ja KOMID-yhtiön omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii tai väittää toimivansa näiden hyväksi tai puolesta. Hong Kong Electronics on siirtänyt vuodesta 2007 lähtien miljoonia dollareita joukkotuhoaseisiin liittyviä varoja TCB:n ja KOMIDin puolesta (pakotekomitea nimesi molemmat huhtikuussa 2009). Hong Kong Electronics on helpottanut rahansiirtoa Iranista Korean demokraattiseen kansantasavaltaan KOMIDin puolesta.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	*alias* KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	16.7.2009	Yhtiön kotipaikka on Pjongjangissa Korean demokraattisessa kansantasavallassa, ja se on Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön (pakotekomitea nimesi huhtikuussa 2009) sivuyhtiö, joka osallistuu joukkotuhoaseiden kehittämiseen.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	*alias* General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	16.7.2009	Atomienergiavirasto GBAE on vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmasta, johon kuuluu Yongbyonin ydintutkimuskeskus ja sen 5 MWe:n (25 MWt:n) tehoinen plutoniumin tuotantoon liittyvä tutkimusreaktori sekä polttoaineen tuotanto- ja jälleenkäsittelylaitokset. GBAE:lla on ollut ydinvoimaan liittyviä kokouksia ja keskusteluja Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa. GBAE on tärkein ydinohjelmia, mukaan lukien Yongbyonin ydintutkimuskeskuksen toiminta, valvova valtionvirasto Korean demokraattisessa kansantasavallassa.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation on Korean demokraattisen kansantasavallan toisen luonnontieteiden akatemian (Second Academy of Natural Sciences) alainen ja ensisijaisesti vastuussa tarvike- ja teknologiahankinnoista, jotka tukevat Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusalan tutkimus- ja kehitysohjelmia, mukaan lukien muun muassa joukkotuhoaseisiin ja niiden laukaisujärjestelmiin liittyvät ohjelmat ja hankinnat, sekä monenvälisten valvontajärjestelmien nojalla valvottuja tai kiellettyjä tarvikkeita koskevista hankinnoista.
9.	Korean Committee for Space Technology	DPRK Committee for Space Technology; Korean demokraattisen kansantasavallan avaruusteknologia-osasto; avaruus-teknologian komitea; KCST	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	22.1.2013	Korean avaruusteknologiakomitea (KCST) järjesti Korean demokraattisen kansantasavallan laukaisut 13.4. ja 12.12.2012 satelliittivalvontakeskuksen välityksellä Sohaen laukaisualueelta.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	22.1.2013	Korean demokraattisen kansantasavallan rahoituslaitos Bank of East Land hoitaa aseisiin liittyviä liiketoimia ja antaa muuta tukea aseiden valmistajalle ja viejälle Green Pine Associated Corporation (Green Pine) -yhtiölle. Bank of East Land on työskennellyt aktiivisesti Green Pine -yhtiön kanssa varojen siirtämiseksi pakotteita kiertäen. Bank of East Land hoiti vuosina 2007 ja 2008 liiketoimia, joissa oli mukana Green Pine ja Iranin rahoituslaitoksia, mukaan lukien Bank Melli ja Bank Sepah

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
					-pankit. Turvallisuusneuvosto nimesi Bank Sepah -pankin päätöslauselmassa 1747 (2007) yhteisöksi, joka on antanut tukea Iranin ballistisia ohjuksia koskevalle ohjelmalle. Pakotekomitea nimesi Green Pine -yhtiön huhtikuussa 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) käyttää tätä nimeä peitenimenä hankintatoiminnassaan. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	22.1.2013	Korea Mining Development Corporation (KOMID) on Tosong Technology Trading Corporation -yhtiön emoyhtiö. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; ja Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Mangungdae-gu, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Mangyongdae District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Sähköpostiosoitteet: ryonha@sili-bank.com; sjc-117@hotmail.com; ja millim@sili-bank.com Puhelinnumerot: 850 2-18111; 850 2-18111-8642; ja 850 2 18111 3818642 Faksinumero: 850-2-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation on Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation -yhtiön emoyhtiö. Pakotekomitea nimesi Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön huhtikuussa 2009. Yhtiö on puolustusalan monialayritys, joka on erikoistunut hankintoihin Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuudelle ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hongkong, Kiina	22.1.2013	Leader International (Hongkongin yritysrekisterinumero 1177053) hoitaa kuljetuksia Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön puolesta. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.
▼M9					
15.	Green Pine Associated Corporation	a) Cho'ngsong United Trading Company, b) Chongsong Yonhap, c) Ch'o'ngsong Yo'nhap, d) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa, e) Jindallae, f) Ku'm- haeryong Company LTD, g) Natural Resources Development and Investment Corporation, h) Saeingp'il Company, i) National Resources Development and Investment Corporation, j) Saeng Pil Trading Corporation	a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; b) Nungrado, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pjongjang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation (Green Pine) on ryhtynyt hoitamaan monia toimintoja, joista ennen vastasi Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009 ja KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä. Green Pine vastaa myös noin puolesta aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden viennistä Korean demokraattisesta kansantasavallasta. Green Pinelle on määrätty seuraamuksia aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden viennistä Korean demokraattisesta kansantasavallasta. Green Pine on erikoistunut merisotaalusten ja niiden aseistuksen tuotantoon, esimerkkeinä sukellusveneet, sotilasveneet ja ohjusjärjestelmät, ja se on vienyt torpedoja ja teknistä apua iranilaisille puolustusalan yrityksille. Puhelinnumero: +850–2-18111 (alanro: 8327). Faksinumerot: +850–2-3814685 ja +850–2-3813372. Sähköpostiosoitteet: pac@silibank.com ja kndic@co.chesin.com.
▼B					
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.5.2012	Vuonna 2006 perustettu Amroggang on Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankin etuyhteydessä oleva yhtiö, jota TCB:n palveluksessa olevat hoitavat. TCB osallistuu KOMIDin ballististen ohjusten myyntitoiminnan rahoittamiseen ja on ollut mukana myös ballististen ohjusten myynnissä KOMIDilta Iranin Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) -konsernille. Pakotekomitea nimesi TCB:n huhtikuussa 2009. TCB on Korean demokraattisen kansantasavallan tärkein rahoituslaitos, joka rahoittaa tavanomaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa. Pakotekomitea nimesi KOMIDin

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
					huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä. Turvallisuusneuvosto nimesi SHIG:n päätöslauselmassa 1737 (2006) yhteisöksi, joka on osallistunut Iranin ballistisia ohjuksia koskevaan ohjelmaan.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.5.2012	KOMID käyttää Korea Heungjin Trading Company -yhtiötä kaupankäyntitarkoituksiin. Sen epäillään myös osallistuneen ohjuksiin liittyvien tavaroiden toimittamiseen Iranin Shahid Hemmat Industrial Group -konsernille. Heungjin-yhtiöllä on ollut yhteyksiä KOMIDiin ja erityisesti KOMIDin hankintaosastoon. Heungjin-yhtiötä käytettiin ohjussuunnittelussa käytettävän edistyneen digitaalisen ohjaimen hankinnassa. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009. KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä. Turvallisuusneuvosto nimesi SHIG:n päätöslauselmassa 1737 (2006) yhteisöksi, joka on osallistunut Iranin ballistisia ohjuksia koskevaan ohjelmaan.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	7.3.2013	Toinen luonnontieteiden akatemia on kansallisen tason organisaatio, joka vastaa Korean demokraattisen kansantasavallan kehittyneiden asejärjestelmien, mukaan lukien ohjukset ja todennäköisesti myös ydinaseet, tutkimuksesta ja kehittämisestä. Sen alaisuudessa on useita organisaatioita, muun muassa Tangun Trading Corporation, joiden välityksellä se hankkii ulkomailta teknologiaa, laitteita ja tietoja, joita käytetään Korean demokraattisen kansantasavallan ohjusohjelmassa ja todennäköisesti myös ydinaseohjelmassa. Pakotekomitea nimesi Tangun Trading Corporation -yhtiön heinäkuussa 2009. Yhtiö on ensisijaisesti vastuussa tarvike- ja teknologiahankinnoista, jotka tukevat Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusalan tutkimus- ja kehitysohjelmia, mukaan lukien muun muassa joukkotuhoaseisiin ja niiden laukaisujärjestelmiin liittyvät ohjelmat ja hankinnat, sekä monenvälisten valvontajärjestelmien nojalla valvottuja tai kiellettyjä tarvikkeita koskevista hankinnoista.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation on Korea Complex Equipment Import Corporation -yhtiön emoyhtiö. Pakotekomitea nimesi Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön huhtikuussa 2009. Yhtiö on puolustusalan monialayritys, joka on erikoistunut hankintoihin Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuudelle ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pjongjang	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (IMO-numero: 1790183) on Chong Chon Gang -aluksen liikennöitsijä/käyttäjä. Sillä oli keskeinen rooli Kuubasta Korean demokraattiseen kansantasavaltaan heinäkuussa 2013 suuntautuneen, aseista ja niihin liittyvistä tarvikkeista koostuneen kätketyn rahdin kuljetuksen järjestämisessä. Ocean Maritime Management Company, Limited edisti näin ollen päätöslauselmilla kiellettyjä toimia rikkoen erityisesti asevientikieltoa, josta määrätään päätöslauselmassa 1718 (2006), sellaisena kuin se on muutettuna päätöslauselmalla 1874 (2009), ja näillä päätöslauselmilla määrättyjen toimenpiteiden kiertämistä.
	Alukset ja niiden IMO-numerot:				
	a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
▼M3	_____				
▼B	g) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
	h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
	i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
	j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
	k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
	l) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
	m) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	n) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	
▼M3	_____				
▼B	p) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	q) RaNam 3 9314650			2.3.2016	
	r) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
	s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
	t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
	u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
	v) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
▼M3	_____				
▼B	x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	
	y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
	z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
21.	Academy of National Defense Science		Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Academy of National Defense Science eli Kansallinen puolustusakatemia osallistuu Korean demokraattisen kansantasavallan pyrkimyksiin edistää maan ballististen ohjusten ohjelmaa ja ydinaseohjelmaa.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Osoite: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Vaihtoehtoinen osoite: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; IMO-numero: 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company yritti Chong Chon Gang -alustaan käyttäen tuoda suoraan Korean demokraattiseen kansantasavaltaan laittoman tavanomaisten aseiden lastin heinäkuussa 2013.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Osoite: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Vaihtoehtoinen osoite: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pjongjang, Korean demokraatti-nen kansantasavalta; SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Daedong Credit Bank (DCB) on tarjonnut rahoituspalveluja Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiölle ja Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankille. DCB on ainakin vuodesta 2007 lähtien hoitanut KOMIDin ja TCB:n puolesta satoja maksutapahtumia, joiden arvo on miljoonia dollareita. Joissain tapauksissa DCB on maksutapahtumien toteuttamisessa tietoisesti turvautunut vilpillisiin rahoituskäytäntöihin.
24.	Hesong Trading Company		Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Korea Mining Development Corporation (KOMID) on Hesong Trading Corporation -yhtiön emoyhtiö.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	KKBC tarjoaa rahoituspalveluja Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankille ja Korea Hyoksin Trading Corporation -yhtiölle, joka on Korea Ryonbong General Corporation -yhtiön sivuyhtiö. TCB on käyttänyt KKBC:tä varojen siirtoihin todennäköisesti miljoonien dollareiden arvosta ja siirtänyt myös KOMID-yhtiöön kytkeytyviä varoja.
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Korea Ryongbong General Corporation on Korea Kwangsong Trading Corporation -yhtiön emoyhtiö.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
27.	Ministry of Atomic Energy Industry	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Atomienergiaministeriö MAEI perustettiin vuonna 2013 uudistamaan Korean demokraattisen kansantasavallan atomienergia-alaa ydinaineiden tuotannon lisäämiseksi, niiden laadun parantamiseksi ja maan riippumattoman ydinalan kehittämiseksi edelleen. Atomienergiaministeriön tiedetään olevan olennaisen tärkeä tekijä Korean demokraattisen kansantasavallan ydinaseiden kehittämisessä, ja sen vastuulla on maan ydinaseohjelman päivittäinen toteuttaminen, ja sen alaisuudessa toimii muita ydinalan organisaatioita. Kyseisen ministeriön alaisuudessa toimii useita ydinalan organisaatioita ja tutkimuskeskuksia sekä kaksi komiteaa: isotooppisovellusten komitea ja ydinenergiakomitea. Atomienergiaministeriö johtaa lisäksi ydinalan tutkimuskeskusta Yongbyunissa, joka tiedetään Korean demokraattisen kansantasavallan plutoniumlaitosten sijaintipaikaksi. Lisäksi asiantuntijapaneelin vuoden 2015 raportissa todetaan, että GBAE:n entinen johtaja Ri Je-son, jonka päätöslauselman 1718 (2006) nojalla perustettu pakotekomitea nimesi vuonna 2009, koska tämän katsottiin osallistuvan tai tukevan ydinalan ohjelmia, nimitettiin 9.4.2014 atomienergiaministeriön johtajaksi.
28.	Munitions Industry Department	Military Supplies Industry Department	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Sotatarviketeollisuusosastolla (MID) on keskeinen rooli Korean demokraattisen kansantasavallan ohjusohjelmassa. Osasto valvoo Korean demokraattisen kansantasavallan ballististen ohjusten, muun muassa Taepo Dong-2 -ohjuksen, kehittämistä. Se valvoo maan asetuotantoa ja tutkimus- ja kehittämisohjelmia, ballististen ohjusten ohjelma mukaan lukien. Toinen talouskomitea ja toinen luonnontieteiden akatemia, jotka myös nimettiin elokuussa 2010, toimivat sotatarviketeollisuusosaston alaisuudessa. Osasto on viime vuosina työskennellyt KN08 ICBM -maantieajoneuvon kehittämiseksi.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
29.	National Aerospace Development Administration	NADA	Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	NADA osallistuu Korean demokraattisen kansantasavallan avaruusalan tieteen ja teknologian kehittämiseen, myös satelliittien laukaisuun ja kantorakettien kehittämiseen.
30.	Office 39	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	Korean demokraatti-nen kansantasavalta	2.3.2016	Korean demokraattisen kansantasavallan valtiollinen elin.
31.	Reconnaissance General Bureau	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta; Vaihtoehtoinen osoite: Nungrado, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Yleinen tiedustelutoimisto RGB on Korean demokraattisen kansantasavallan tärkein tiedusteluorganisaatio, joka perustettiin vuoden 2009 alussa yhdistämällä Korean työväenpuolueen, operaatio-osaston ja virasto 35:n silloiset tiedusteluorganisaatiot sekä Korean kansanarmeijan tiedustelutoimisto. RGB käy tavanomaisten aseiden kauppaa, ja sillä on määräysvalta Korean demokraattisen kansantasavallan tavanomaisten aseiden yrityksessä eli Green Pine Associated Corporation -yhtiössä.
32.	Second Economic Committee		Kangdong, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.3.2016	Toisella talouskomitealla on keskeinen rooli Korean demokraattisen kansantasavallan ohjusohjelmassa. Toinen talouskomitea valvoo Korean demokraattisen kansantasavallan ballististen ohjusten tuotantoa ja ohjaa KOMID-yhtiön toimintaa.
▼M2 33.	Korea United Development Bank		Pjongjang, Pohjois-Korea; SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016	Toimii rahoituspalvelujen alalla Korean demokraattisen kansantasavallan talouselämässä.
34.	Ilsim International Bank		Pjongjang, Korean demok-raattinen kansan-tasavalta; SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016	Yhteyksiä Korean demokraattisen kansantasavallan asevoimiin; läheiset suhteet Korea Kwangson Banking Corporationiin (KKBC). On yrittänyt kiertää Yhdistyneiden kansakuntien pakotteita.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pjongjang, Korean demok-raattinen kansan-tasavalta; SWIFT/BIC: KDBKKPPY	30.11.2016	On Korean työväenpuolueen virasto 39:n omistuksessa ja määräysvallassa.

▼M2

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		Korean demok-raattinen kansan-tasavalta	30.11.2016	Hiilikauppaa käyvä Korean demokraattisen kansantasavallan yhtiö. Korean demokraattinen kansantasavalta saa merkittävän osan ydinohjelmiinsa ja ballististen ohjusten ohjelmiinsa käyttämistään rahoista kaivamalla luonnonvaroja ja myymällä luonnonvarat ulkomaille.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		Korean demok-raattinen kansan-tasavalta	30.11.2016	Hiilikauppaa käyvä Korean demokraattisen kansantasavallan yhtiö. Korean demokraattinen kansantasavalta saa merkittävän osan ydinohjelmien ja ballististen ohjusten ohjelmien rahoittamiseen tarvittavista varoista kaivamalla luonnonvaroja ja myymällä luonnonvarat ulkomaille.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Korean demok-raattinen kansantasavalta	30.11.2016	Omistaja on Korea Ryonbong General Corporation, Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusalan monialayritys, joka on erikoistunut hankintoihin Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuudelle ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa.
39.	Korea InternationalChemical Joint Venture Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company: International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, South Hamgyong Province, Korean demokraat-tinen kansan-tasavalta; Man gyongdae-kuyok, Pjongjang, Korean demokraattinen kansan-tasavalta; Mangyungdae-gu, Pjongjang, Korean demokraat-tinen kansan-tasavalta	30.11.2016	Korea Ryonbong General Corporationin – joka on Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusalan monialayritys, erikoistunut hankintoihin Korean demokraattisen kansantasavallan puolustusteollisuudelle ja tukee maan sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa – tytäryhtiö, joka on ollut osallisena joukkotuhoaseisiin liittyvissä liiketoimissa.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, Kiina	30.11.2016	Daedong Credit Bankin (DCB) peiteyhtiö; kyseessä on nimetty yhteisö.
41.	Korea Taesong Trading Company		Pjongjang, Korean demokraatti-nen kansan-tasavalta	30.11.2016	On toiminut KOMIDin nimissä liiketoimissa Syyrian kanssa.

▼M2

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pjongjang, Korean demokraat-tinen kansan-tasavalta	30.11.2016	Yhteyksiä virasto 39:ään mineraalien (kullan) viennin, metallien, koneiden, maataloustuotteiden, ginsengin, korujen ja kevyiden teollisuustuotteiden kautta.
▼M7 43.	Kangbong Trading Corporation		Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Kangbong Trading Corporation -yhtiö möi, toimitti, siirsi tai osti Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai toimitti sieltä suoraan tai epäsuorasti metallia, grafiittia, hiiltä tai ohjelmistoja, jos saaduilla tuloilla tai tavaroilla voitiin hyödyttää Korean demokraattista kansantasavaltaa tai Korean työväenpuoluetta. Kangbong Trading Corporation -yhtiö on kansanarmeijan ministeriön tytäryhtiö.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Atomienergiavirasto (General Bureau of Atomic Energy) omistaa tai valvoo Korea Kumsan Trading Corporation -yhtiötä tai toimii tai oletettavasti toimii suoraan tai epäsuorasti atomienergiaviraston puolesta, joka valvoo Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmaa.
45.	Koryo Bank		Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Koryo Bank -pankki toimii rahoituspalvelujen alalla Korean demokraattisen kansantasavallan talouselämässä, ja sillä on yhteyksiä Korean työväenpuolueen toimistoihin 38 ja 39.
▼M9 46.	Korean kansanarmeijan strategiset rakettiasevoimat (Strategic Rocket Forces)	Strategiset rakettiasevoimat (Strategic Rocket Forces), Korean kansanarmeijan rakettiasevoimien johto, strategiset asevoimat (Strategic Force), strategiset asevoimat (Strategic Forces)	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	2.6.2017	Korean kansanarmeijan strategiset rakettiasevoimat on vastuussa kaikista Korean demokraattisen kansantasavallan ballististen ohjusten ohjelmista sekä Scud- ja Nodong-ohjusten laukaisuista.

▼B

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
▼M10					
47.	Foreign Trade Bank		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	4.8.2017	Foreign Trade Bank on valtion omistama pankki, joka toimii Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijaisena ulkomaanvaluuttaa vaihtavana pankkina ja on toimittanut keskeistä rahoitustukea Korea Kwangson Banking Corporation -yhtiölle.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation (KNIC) Korea Foreign Insurance Company	Central District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	4.8.2017	Korean National Insurance Company on Korean demokraattisen kansantasavallassa toimiva rahoitus- ja vakuutusyhtiö, jolla on yhteyksiä virasto 39:ään.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	4.8.2017	Koryo Credit Development Bank toimii rahoituspalvelujen alalla Korean demokraattisen kansantasavallan talouselämässä.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	4.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies oli osallisena, helpottamassa tai vastuussa työntekijöiden viemisestä Korean demokraattisesta kansantasavallasta muihin maihin harjoittamaan rakennusalaan, muun muassa patsaisiin ja monumentteihin, liittyvää, toimintaa, tulojen tuottamiseksi Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai Korean työväenpuolueelle. Tietojen mukaan Mansudae Overseas Project Group of Companies -yhtiö harjoittaa liiketoimintaa Afrikan ja Kaakkois-Aasian maissa, muun muassa Algeriassa, Angolassa, Beninissä, Botswanassa, Kambodžassa, Kongon demokraattisessa tasavallassa, Madagaskarissa, Malesiassa, Mosambikissa, Namibiassa, Päiväntasaajan Guineassa, Syyriassa, Togossa, Tšadissa ja Zimbabwessa.
▼M14					
51.	Korean työväenpuoluueen keskussotilaskomissio (CMC)		Pjongjang, Pohjois-Korea	11.9.2017	Keskussotilaskomissio on vastuussa Korean työväenpuolueen sotilaspolitiikan kehittämisestä ja toteuttamisesta, se komentaa ja valvoo Pohjois-Korean armeijaa ja auttaa ohjaamaan maan sotilaallista puolustusteollisuutta koordinoiden toimintaansa valtiollisten asioiden neuvoston kanssa.

▼M14

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	YK merkinnyt luetteloon	Muut tiedot
52.	Organisointi- ja ohjausosasto (OGD)		Korean demokraattinen kansantasavalta	11.9.2017	Organisointi- ja ohjausosasto on Korean työväenpuolueen vaikutusvaltainen elin. Se ohjaa Korean työväenpuolueen, Pohjois-Korean armeijan ja valtionhallinnon tärkeimpiä henkilöstövalintoja. Se myös valvoo Pohjois-Korean kaikkia poliittisia asioita ja sen kautta toteutetaan Pohjois-Korean sensuuripolitiikkaa.
53.	Korean työväenpuolueen propaganda- ja kansankiihotusosasto		Pjongjang, Pohjois-Korea	11.9.2017	Propaganda- ja kansankiihotusosasto valvoo täysin mediaa, jota se käyttää kontrolloidakseen kansaa Pohjois-Korean johtajien nimissä. Propaganda- ja kansankiihotusosasto myös osallistuu Pohjois-Korean hallituksen sensuurin toteuttamiseen tai on vastuussa siitä, mukaan lukien sanomalehdet, radio ja televisio.

▼B

LIITE II

Luettelo 23 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 27 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

▼M8

I Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmista, ballististen ohjusten ohjelmista tai muista joukkotuhoaseohjelmista vastaavat henkilöt tai yhteisöt tai näiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt taikka näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevat yhteisöt

A. Henkilöt

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
1.	CHON Chi Bu	CHON Chi-bu		22.12.2009	Atomienergiaviraston jäsen, Yongbyonin ydintutkimuskeskuksen entinen tekninen johtaja. Yhdistetty valokuvissa syyrialaiseen ydinreaktoriin ennen kuin Israel pommitti reaktoria vuonna 2007.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang; JU Kyu Chang	Syntymäaika: 25.11.1928 Syntymäpaikka: Etelä-Hamgyongin maakunta, Korean demokraattinen kansantasavalta.	22.12.2009	Entinen jäsen kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi. Entinen Korean työväenpuolueen keskuskomitean sotatarvikeosaston johtaja. Ilmoitettu olleen Kim Jong-unin seurassa sotalaivalla vuonna 2013. Korean työväenpuolueen koneenrakennusteollisuusosaston johtaja. Valittiin Korean työväenpuolueen keskuskomitean varajäseneksi toukokuussa 2016 Korean työväenpuolueen 7. puoluekokouksessa, jossa puolue päätti Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelman jatkamisesta. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Syntymäaika: 1934 Syntymäpaikka: Mantšuria, Kiina.	22.12.2009	Korean kansanarmeijan marsalkka huhtikuusta 2016. Korean kansanarmeijan yleisen politiikan osaston varajohtaja (edesmenneen Kim Jong-ilin sotilaallinen neuvonantaja). Valittiin Korean työväenpuolueen keskuskomitean jäseneksi toukokuussa 2016 Korean työväenpuolueen 7. puoluekokouksessa, jossa puolue päätti Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelman jatkamisesta.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
4.	KIM Yong-chun	Young-chun; KIM Yong-chun	Syntymäaika: 4.3.1935 Passin numero: 554410660	22.12.2009	Korean kansanarmeijan marsalkka. Entinen varapuheenjohtaja kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi. Entinen kansanarmeijan ministeri, edesmenneen Kim Jong-ilin ydinstrategian erikoisneuvonantaja. Valittiin Korean työväenpuolueen keskuskomitean jäseneksi toukokuussa 2016 Korean työväenpuolueen 7. puoluekokouksessa, jossa puolue päätti Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelman jatkamisesta.
5.	O Kuk-Ryol	O Kuk Ryol	Syntymäaika: 1931 Syntymäpaikka: Jilinin maakunta, Kiina.	22.12.2009	Entinen varapuheenjohtaja kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi. Valvoi huipputeknologian hankintoja ulkomailta ydinohjelmia ja ballististen ohjusten ohjelmia varten. Valittiin Korean työväenpuolueen keskuskomitean jäseneksi toukokuussa 2016 Korean työväenpuolueen 7. puoluekokouksessa, jossa puolue päätti Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelman jatkamisesta.

▼M9

—

▼M8

7.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong; PAK Jae Gyong	Syntymäaika: 1933 Passin numero: 554410661	22.12.2009	Kansanarmeijan yleisen politiikan osaston varajohtaja ja kansanarmeijan logistiikkatoimiston varajohtaja (edesmenneen Kim Jong-ilin sotilaallinen neuvonantaja). Läsnä Kim Jong-unin tarkastaessa strategisten rakettiasevoimien (Strategic Rocket Forces) johdon.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
8.	RYOM Yong			22.12.2009	Atomienergiaviraston (Yhdistyneiden kansakuntien nimeämä yhteisö) johtaja, joka vastaa kansainvälisistä suhteista.
9.	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Syntymäaika: vuosien 1932 ja 1938 välillä	22.12.2009	Ydinfysiikan laitoksen johtaja, Kim Il-sungin yliopisto.
10.	Kenraaliluutnantti KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Pohjois-P'yongan (P'yongan-pukto), Korean demokraattinen kansantasavalta.	19.12.2011	Valittiin Korean työväenpuolueen keskussotilaskomission ja Korean työväenpuolueen keskuskomitean jäseneksi, varapuheenjohtaja Koreoiden välisiä suhteita käsittelevissä kokouksissa. Yleisen tiedustelutoimiston (RGB) entinen komentaja. Ylennettiin yhteisrintaman osaston johtajaksi toukokuussa 2016 Korean työväenpuolueen 7. puoluekokouksessa.

▼M9

—

▼M8

12.	CHOE Kyong-song	CHOE Kyong song		20.5.2016	Korean kansanarmeijan kenraalieversti. Entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
13.	CHOE Yong-ho	CHOE Yong Ho		20.5.2016	Korean kansanarmeijan kenraalieversti / Korean kansanarmeijan ilmavoimien kenraali. Entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Korean kansanarmeijan ilmavoimien ja ilmapuolustusvoimien komentaja. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
14.	HONG Sung-Mu	HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu	Syntymäaika: 1.1.1942	20.5.2016	Sotatarviketeollisuusosaston varajohtaja. Vastaa tavanomaisia aseita ja ohjuksia, myös ballistisia ohjuksia, koskevien ohjelmien kehittämisestä. Yksi keskeisistä ydinaseohjelmien teollisesta kehittämisestä vastuussa olevista henkilöistä. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
15.	JO Kyongchol	JO Kyong Chol		20.5.2016	Korean kansanarmeijan kenraali. Entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Sotilaallisen turvallisuuden komento-osaston johtaja. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä. Osallistunut Kim Jong-unin kanssa kautta aikojen suurimpaan pitkän kantaman tykistön harjoitukseen.
16.	KIM Chun-sam	KIM Chun Sam		20.5.2016	Kenraaliluutnantti, entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Korean kansanarmeijan sotilasesikunnan operatiivisen osaston johtaja ja sotilasesikunnan ensimmäinen apulaispäällikkö. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
17.	KIM Chun-sop	KIM Chun Sop		20.5.2016	Entinen jäsen kansallisessa puolustusneuvostossa, joka on nyt muutettu valtiollisten asioiden neuvostoksi, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä. Valokuvassa onnistuneeseen sukellusveneestä tapahtuneeseen ballistisen ohjuksen koelaukaisuun osallistuneiden kanssa toukokuussa 2015.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
18.	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	Syntymäaika: 20.7.1941 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta.	20.5.2016	Korean kansanarmeijan varamarsalkka, Kim Il-sungin sotilasakatemian rehtori, entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
19.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom		20.5.2016	Neljän tähden kenraali, strategisten asevoimien (tunnetaan myös nimellä strategiset rakettiasevoimat) komentaja. Nykyisten tietojen mukaan kyseisten asevoimien komennossa on neljä strategisten ja taktisten ohjusten yksikköä, mukaan lukien KN08-joukot (mannertenvälisten ballististen ohjusten joukot). EU on nimennyt strategiset asevoimat, sillä niiden toimet ovat olennaisesti edistäneet joukkotuhoaseiden tai niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämistä. Entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Tiedotusvälineiden mukaan oli huhtikuussa 2016 läsnä mannertenvälisissä ballistisissa ohjuksissa käytettävän moottorin koekäytössä yhdessä Kim Jong-unin kanssa. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä. Antoi käskyn järjestää ballististen rakettien laukaisukoe.
20.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Syntymäaika: 7.1.1945 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta. Passin numero: 745310010	20.5.2016	Kenraali, valtionturvallisuusosaston johtaja. Valtionturvallisuusministeri. Jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomiteassa ja kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi; nämä ovat Korean demokraattisen kansantasavallan keskeiset kansallisia puolustusasioita käsittelevät elimet. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
21.	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon		20.5.2016	Korean kansanarmeijan kenraalieversti (kenraaliluutnantti), Korean kansanarmeijan päällikkö, yleisesikunnan varapäällikkö ja tulenkäytön komento-osaston johtaja. Sotilasesikunnan päällikkö ja tykistön komento-osaston johtaja. Entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
22.	RI Jong-su	RI Jong Su		20.5.2016	Vara-amiraali. Entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomissiossa, joka on keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin. Korean merivoimien ylipäällikkö; merivoimat osallistuu ballistisia ohjuksia koskevien ohjelmien ja Korean demokraattisen kansantasavallan merivoimien ydinaseisiin liittyvän suorituskyvyn kehittämiseen. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
23.	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016	Korean kansanarmeijan kenraalieversti sekä ilma- ja ilmapuolustusvoimien poliittinen johtaja; ilma- ja ilmapuolustusvoimat valvoo modernien ilmatorjuntarakettien kehittämistä. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
24.	YUN Jong-rin	YUN Jong Rin		20.5.2016	Kenraali, entinen jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomiteassa ja jäsen kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi; nämä ovat maan keskeiset kansallisia puolustusasioita käsittelevät elimet. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
25.	PAK Yong-sik	PAK Yong Sik		20.5.2016	Neljän tähden kenraali, valtionturvallisuusosaston jäsen, kansanarmeijan ministeri. Jäsen Korean työväenpuolueen keskussotilaskomiteassa ja kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi; nämä ovat maan keskeiset kansallisia puolustusasioita käsittelevät elimet. Oli läsnä ballististen ohjusten testauksessa maaliskuussa 2016. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
26.	HONG Yong Chil			20.5.2016	Sotatarviketeollisuusosaston apulaisjohtaja. Sotatarviketeollisuusosastolla, jonka YK:n turvallisuusneuvosto on nimennyt 2. maaliskuuta 2016, on keskeinen rooli Korean demokraattisen kansantasavallan ohjusohjelmassa. Sotatarviketeollisuusosasto valvoo Korean demokraattisen kansantasavallan ballististen ohjusten, mukaan lukien Taepo Dong-2 -ohjus, kehittämistä, asetuotantoa sekä tutkimus- ja kehittämisohjelmia. Toinen talouskomitea ja toinen luonnontieteiden akatemia, jotka myös nimettiin elokuussa 2010, toimivat sotatarviketeollisuusosaston alaisuudessa. Sotatarviketeollisuusosasto on viime vuosina työskennellyt liikkuvalta alustalta laukaistavan mannertenvälisen ballistisen ohjuksen (KN08) kehittämiseksi. Hong on osallistunut yhdessä Kim Jong-unin kanssa lukuisiin Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien ja ballististen ohjusten ohjelmien kehittämiseen liittyviin tapahtumiin, ja hänen katsotaan olleen merkittävässä roolissa Korean demokraattisen kansantasavallan 6. tammikuuta 2016 tekemässä ydinkokeessa. Korean työväenpuolueen keskuskomitean apulaisjohtaja. Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä. Osallistui uudentyyppisen mannertenvälisissä ballistisissa ohjuksissa käytettävän moottorin testaukseen huhtikuussa 2016.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
27.	RI Hak Chol	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Syntymäaika: 19.1.1963 tai 8.5.1966 Passien numerot: 381320634, PS-563410163	20.5.2016	Green Pine Associated Corporation -yhtiön, jäljempänä 'Green Pine', pääjohtaja. YK:n pakotekomitean mukaan Green Pine on ottanut vastuulleen useita Korea Mining Development Trading Corporation -yhtiölle (KOMID) kuuluneita tehtäviä. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009; KOMID on Korean demokraattisen kansantasavallan ensisijainen asekauppias sekä ballistisiin ohjuksiin ja tavanomaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä. Green Pine vastaa myös noin puolesta aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden viennistä Korean demokraattisesta kansantasavallasta. Green Pine on merkitty pakoteluetteloon Korean demokraattisesta kansantasavallasta tapahtuvan aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden viennin johdosta. Green Pine on erikoistunut merisota-alusten ja niiden aseistuksen, kuten sukellusveneiden, sotilasveneiden ja ohjusjärjestelmien, tuotantoon, ja se on vienyt torpedoja ja teknistä apua iranilaisille puolustusalan yrityksille. YK:n turvallisuusneuvosto on nimennyt Green Pinen.
28.	YUN Chang Hyok		Syntymäaika: 9.8.1965	20.5.2016	Satelliittivalvontakeskuksen apulaisjohtaja avaruusteollisuuden kehittämisestä vastaavassa kansallisessa hallinnossa (NADA). NADAan sovelletaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2270 (2016) määrättyjä pakotteita, sillä se osallistuu Korean demokraattisen kansantasavallan avaruusalan tieteen ja teknologian kehittämiseen, mukaan lukien satelliittien laukaisut ja kantorakettien kehittäminen. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 2270 (2016) tuomitsi Korean demokraattisen kansantasavallan 7. helmikuuta 2016 tekemän satelliittilaukaisun, koska siinä käytettiin ballististen ohjusten teknologiaa ja sillä rikottiin vakavalla tavalla YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ja 2094 (2013). Tässä ominaisuudessa vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
29.	RI Myong Su		Syntymäaika: 1937 Syntymäpaikka: Myongchon, Pohjois-Hamgyong, Korean demokraattinen kansantasavalta.	7.4.2017	Korean työväenpuolueen keskussotilaskomission varapuheenjohtaja ja Korean kansanarmeijan esikuntapäällikkö. Tässä ominaisuudessa Ri Myong Sulla on avainasema kansallisissa puolustusasioissa, ja hän on vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
30.	SO Hong Chan		Syntymäaika: 30.12.1957 Syntymäpaikka: Kangwon, Korean demokraattinen kansantasavalta. Passin nro: PD836410105 Passin voimassaolon päättymispäivä: 27.11.2021	7.4.2017	Kansanarmeijan ensimmäinen varaministeri, Korean työväenpuolueen keskussotilaskomission jäsen ja kansanarmeijan kenraalieversti. Tässä ominaisuudessa So Hong Chan on vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
31.	WANG Chang Uk		Syntymäaika: 29.5.1960	7.4.2017	Teollisuus- ja atomienergiaministeri. Tässä ominaisuudessa Wang Chang Uk on vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.
32.	JANG Chol		Syntymäaika: 31.3.1961 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta. Passin nro: 563310042	7.4.2017	Valtion tiedeakatemian puheenjohtaja. Akatemian tehtävänä on kehittää Korean demokraattisen kansantasavallan teknologisia ja tieteellisiä valmiuksia. Tässä ominaisuudessa Jang Cholilla on strategisesti tärkeä asema Korean demokraattisen kansantasavallan ydinalan toimien kehittämisessä, ja hän on vastuussa Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmien, ballististen ohjusten ohjelmien tai muiden joukkotuhoaseohjelmien tukemisesta tai edistämisestä.

B. Yhteisöt

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	Nimeämis-päivä	Muut tiedot
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd			22.12.2009	Korea Ryongbong General Corporation -yhtiön (YK:n turvallisuusneuvoston 24.4.2009 nimeämä yhteisö) tytäryhtiö; vastaa sellaisten tehtaiden hallinnoinnista, jotka valmistavat alumiinijauhetta, jota voidaan käyttää ohjuksissa.
2.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta.	22.12.2009	Korea Ryongbong General Corporation -yhtiön (YK:n turvallisuusneuvoston 24.4.2009 nimeämä yhteisö) tytäryhtiö.
3.	Sobaeku United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009	Valtionyhtiö, joka osallistuu arkaluonteisten tuotteiden ja laitteiden tutkimiseen ja hankintaan. Yhtiöllä on useita luonnongrafiittiesiintymiä, joista saadaan raaka-ainetta kahteen käsittelylaitokseen, jotka muun muassa tuottavat grafiittikappaleita, joita voidaan käyttää ohjuksissa.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	Nimeämis-päivä	Muut tiedot
4.	Yongbyonin ydintutkimus-keskus			22.12.2009	Ydinasekelpoisen plutoniumin tuotantoon osallistunut tutkimuskeskus. Toimii atomienergiaviraston (YK:n turvallisuusneuvoston 16.7.2009 nimeämä yhteisö) alaisuudessa.

▼M9

—					

▼M8

II Henkilöt ja yhteisöt, jotka tarjoavat rahoituspalveluja, jotka voisivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia

A. Henkilöt

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
1.	JON Il-chun	JON Il Chun	Syntymäaika: 24.8.1941	22.12.2010	Kim Tong-un vapautettiin helmikuussa 2010 viraston 39:n johtajan tehtävistään; virasto 39 vastaa muun muassa tavarahankinnoista Korean demokraattisen kansantasavallan diplomaattiedustustojen kautta kiertäen näin pakotteita. Hänen tilalleen valittiin Jon Il-chun. Edustaja kansallisessa puolustusneuvostossa, joka oli keskeinen Korean demokraattisen kansantasavallan kansallisia puolustusasioita käsittelevä elin ennen kuin se muutettiin valtiollisten asioiden neuvostoksi. Valittiin valtion kehityspankin pääjohtajaksi maaliskuussa 2010. Valittiin Korean työväenpuolueen keskuskomitean varajäseneksi toukokuussa 2016 Korean työväenpuolueen 7. puoluekokouksessa, jossa puolue päätti Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelman jatkamisesta.
2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un		22.12.2009	Korean työväenpuolueen keskuskomitean joukkotuhoaseiden leviämisen rahoittamiseen osallistuvan viraston 39:n entinen johtaja. Tietojen mukaan johti vuonna 2011 virasto 38:aa, joka hankkii varoja maan johtajille ja eliitille.

▼M8

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämis-päivä	Perustelut
3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Syntymäaika: 2.9.1965 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta.	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja on toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna pääedustajana Hampurissa. Toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Syntymäaika: 5.7.1972 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta.	3.7.2015	On toiminut aikaisemmin Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) valtuutettuna edustajana Hampurissa. Toimii edelleen KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Syntymäaika: 23.12.1963 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta. Passin numero: 745132109 Voimassa 12.2.2020 asti	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Syntymäaika: 12.9.1972 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta. Passin numero: PO472132950	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja on toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna edustajana Hampurissa. Toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Syntymäaika: 18.12.1953 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta. Passin numero: PS472220097	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, on työskennellyt päätoimipaikassa Pjongjangissa ainakin joulukuuhun 2015 saakka ja toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna pääedustajana Hampurissa. Toimii edelleen KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
8.	SO Tong Myong		Syntymäaika: 10.9.1956	3.7.2015	Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) pääjohtaja, KNIC:n johtokunnan puheenjohtaja (kesäkuu 2012). Korean National Insurance Corporation -yhtiön johtaja, syyskuu 2013, toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.

▼M8

B. Yhteisöt

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	Nimeämis-päivä	Muut tiedot
▼M11 —					

▼B

III Henkilöt ja yhteisöt, jotka osallistuvat aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai niiden toimittamiseen sieltä taikka sellaisten tuotteiden, tarvikkeiden, laitteiden, tavaroiden tai teknologian toimittamiseen Korean demokraattiselle kansantasavallalle tai niiden toimittamiseen sieltä, jotka voisivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhoaseohjelmia.

A. Henkilöt

B. Yhteisöt

▼B

LIITE III

Luettelo 23 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 27 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

…

▼**M4**

LIITE IV

▼**M15**

Luettelo 18 a artiklan 6 kohdassa tarkoitetuista aluksista

▼**M12**

LIITE V

Luettelo 23 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja 27 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

▼**M15**

———————